



bugaboo cameleon<sup>3</sup>

user guide  
mode d'emploi

bugaboo<sup>®</sup> cameleon<sup>3</sup>





5 EN



19 FR



# hello

Thank you for buying the Bugaboo® Cameleon<sup>3</sup> and welcome to the world of modern mobility.

At Bugaboo®, we help parents and children to discover the world. Our aim is to create a safe and comfortable journey, to help make the world accessible while recognizing the many different ways there are to get out and go.

The Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> is Bugaboo's all-in-one stroller. The one parents already love, with evolved performance. The versatile, multi-terrain and light & compact Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> takes you everywhere you want to go: from infant to toddler, city or woods, winter to summer, on the beach or in the snow.

With an innovative design, premium materials, and endless accessory combinations the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> is made to go your way.

Register your Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> to be certain that Bugaboo can contact you in the event of a necessary upgrade. To register please use the product registration card included in the packaging or register online at [bugaboo.com/register](http://bugaboo.com/register). The information you provide will remain private and secure as bugaboo is committed to protect your privacy.

The Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> complies with:

- EN 1888 (2012), EN 12790 (2009) and EN 1466 (2004) and A1 (2007) and is certified by TÜV Süd to bear the TÜV and GS markings.
- ASTM F833 (latest version), ASTM F2194 (latest version) and ASTM 2050 (latest version) and is certified by the Juvenile Products Manufacturing Association (JPMA).
- The Canadian regulations for strollers.



© Copyright 2015 010168 rv009 Bugaboo® International BV. The information contained herein is subject to change without notice. Bugaboo International BV shall not be liable for technical errors or omissions contained herein. The purchased product may differ from the product as described in this user guide. Our most recent user guides can be requested at our service departments or at [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com). TM ® BUGABOO and the Bugaboo logos, FROG, GECKO, CAMELEON, BEE, DONKEY and BUFFALO are registered trademarks of Bugaboo International BV. The Bugaboo strollers are patented and design protected.

EN






FR

# contents

















## introduction

in the boxes	8
user guide visual language	9
meet the bugaboo cameleon <sup>3</sup>	10
warnings	12
important information	14
maintenance tips	15
cleaning the fabrics	15
warranty	16
replaceable parts	18
contact	18

## setting up the bugaboo cameleon<sup>3</sup>

	assembling the chassis	36
	attaching the underseat bag	38
	assembling the pram body	40
	assembling the seat	42
	assembling and attaching the sun canopy	44

## using the bugaboo cameleon<sup>3</sup>

	using the brake	47
	preparing for rough terrain	48
	adjusting the handlebar	49
 	using the pram body on chassis	50
  	using the seat	52
	using the carry handle	55
	using the harness	56
	folding the pram body	57
	folding the chassis and preparing for transportation	59
	using the wrist strap	61
	adjusting the suspension of the swivel wheels	62
	removing the wheels	63
	using the rain cover	65

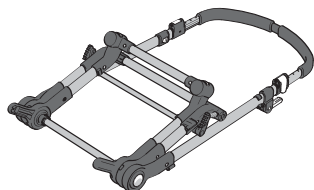
EN

FR

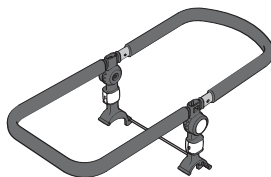
## in the boxes

Take a minute to check the contents of your packages. If something is missing, please contact your retailer.

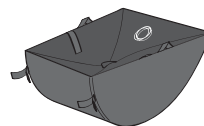
1



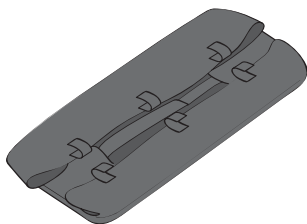
chassis



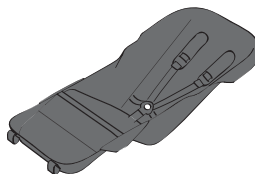
frame



underseat bag



pram body



seat



rain cover



swivel wheels



large wheels



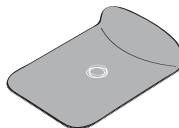
carry handle



sun canopy wires and clamps

2

\* The apron and the sun canopy are sold separately (excl. Special Editions)



\* apron



\* sun canopy



## user guide visual language

In this user guide we make use of a visual language. Below you can find the meaning of all visuals used.

EN

FR



visual check OK



visual check wrong



audible click



movement in the indicated direction




instructions continue on next page

**3x**

repeat action on similar part(s)



Some instructions require special attention for ensuring the safe use of the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>. When you see this symbol in the instructional part of the user guide, please refer to the indicated group of warnings in the "WARNINGS" chapter.

For example, if you see , please refer to the warnings under the section "II. recommended weights and height".

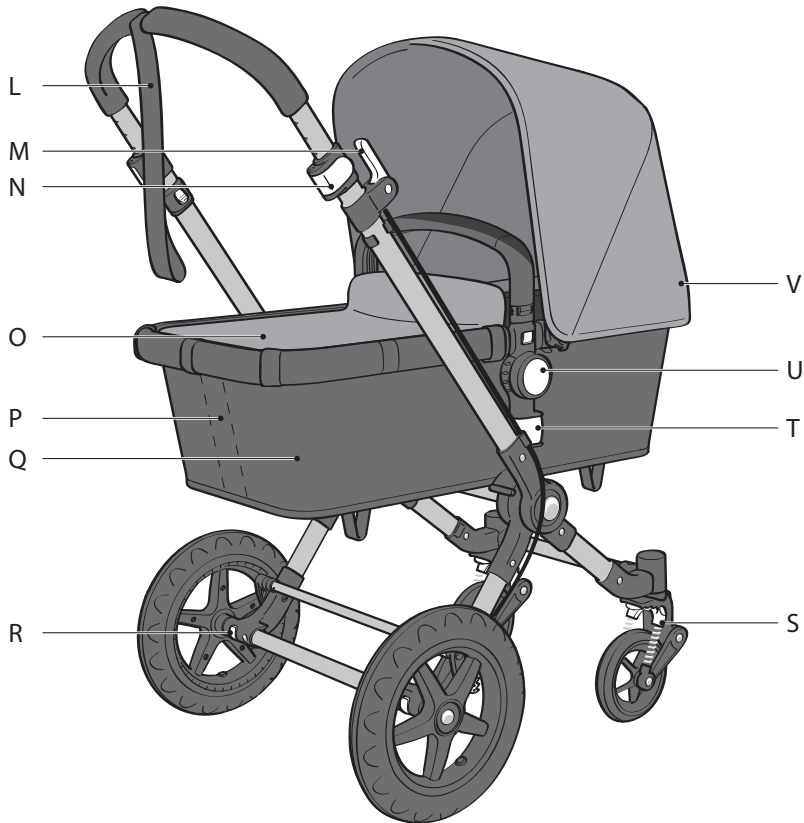
## meet the bugaboo cameleon<sup>3</sup>

All the white parts of your Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> are functional. They're the parts that allow you to adapt and change your Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>.



- A. handlebar
- B. chassis
- C. carry handle release button
- D. large wheels
- E. underseat bag
- F. swivel wheels

- G. swivel wheel lock
- H. swivel wheel release button
- I. harness
- J. seat
- K. carry handle



- L. wrist strap
- M. brake
- N. handlebar adjustment clip
- O. apron
- P. pram body wire
- Q. pram body

- R. large wheel release button
- S. suspension
- T. square white knob
- U. round white knob
- V. sun canopy



## WARNINGS

### I. general

1. **IMPORTANT:** Read these instructions carefully before use and **keep them for future reference.** Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
2. Failure to follow these warnings and the instructions could result in serious injury or death.
3. This product is not meant for unattended use. **NEVER** leave your child unattended.
4. Do not use the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> if any part is broken, torn or missing.
5. This product is not suitable for running or skating.
6. Do not take your stroller on the escalator.
7. Do not let your child play with the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>.
8. When adjusting the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>, children should be kept clear of moving parts while making adjustments.
9. Always apply the brake when loading or unloading your child.
10. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
11. Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
12. To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
13. To avoid danger of suffocation to babies and children dispose of plastics bags and packaging immediately.
14. Do not use the sun canopy in the extended position in combination with the rain cover. Suffocation hazard.
15. **FALL HAZARD:** Do not use this product with only two wheels.

### II. recommended weights and height

16. Maximum weight for the child in the pram body is 9 kg (20 lbs).
17. Maximum weight for the child in the seat when used independently of the chassis is 9 kg (20 lbs).
18. The Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> is suitable for children from 0 to 36 months (17 kg/37.5 lbs)
19. The Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> is suitable for children up to a height of 102 cm (40 in).
20. Maximum weight for the underseat basket is 4 kg (8.8 lbs).
21. Use only manufacturer recommended weights in the underseat basket otherwise the stroller may become unstable.
22. The product will become unstable if the manufacturer's recommended load is exceeded.
23. Any load attached to the handlebar affects the stability of the stroller.



### III. using the pram body on the chassis

24. The pram body is not intended for use by children older than 6 months or children who can sit unaided.
25. The pram body is suitable only for a child who cannot sit unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg (20 lbs).
26. Do not use a mattress pad other than the one provided by Bugaboo.
27. Do not use the pram body separate from the chassis.
28. The pram body is not meant to be used for sleep.

### IV. using the seat on the chassis

29. Always use the harness.
30. Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
31. The seat is not suitable for children under 6 months unless they can sit unaided.
32. Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the harness.

### V. using the seat independently of the chassis

33. Use only on a firm ground which is horizontal, level and dry, Never use on soft surfaces.
34. Do not use the seat for children heavier than 9 kg (20 lb).
35. Do not let other children play unattended near the seat.
36. Do not use the seat off of the chassis once your child can sit unaided.
37. Fall Hazard: Child's movement can slide carrier. NEVER place carrier near edges of counter tops, tables, or other elevated surfaces.  
Never use the seat on an elevated surface: e.g. a table.
38. Infant carriers not intended for use as infant restraint devices in motor vehicles.
39. Never use the seat as a means to transport an infant in a motor vehicle.
40. STRANGULATION HAZARD:
  - Child can strangle in loose restraint straps. NEVER leave child in carrier when straps are loose or undone.
  - Strings can cause strangulation! Do not place items with a string around a child's neck, such as hood strings or pacifier cords. Do not suspend strings over a pram body or cradle or attach strings to toys.
41. SUFFOCATION HAZARD:  
Infant carriers can roll over on soft surfaces and suffocate child. NEVER place carrier on beds, sofas, or other soft surfaces.
42. Always use the harness with the seat.





Some instructions require special attention for ensuring the safe use of the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>. When you see this symbol in the instructional part of the user guide, please refer to the indicated group of warnings in the "WARNINGS" chapter.

For example, if you see , please refer to the warnings under the section "II. recommended weights and height".

## important information

- Do not assemble or use the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> until you have read the user guide.
- Check the safety of the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> before each use. Ensure that the seat fabric, the brake and the harness are all working properly, the handlebar is locked and that the seat is fitted correctly to the chassis.
- Check to see if the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> is damaged. You should ensure that any damaged or worn parts are repaired immediately.
- To ensure complete safety for your child do not use the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> until any damaged or worn parts have been repaired or replaced.
- Only use authentic Bugaboo replacement parts and Bugaboo accessories or products approved by Bugaboo for use with the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>. It is unsafe to use products that are not approved by Bugaboo.
- The Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> frame (no. 230202) should only be used with the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> chassis (no. 230200 or 230220).
- Do not use the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> or any of its components near open flames or other sources of heat. Avoid exposing the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> to extreme temperatures.
- The Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> is not resistant to saltwater.
- Always use the safety features of your Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>, including locking devices, brake, the harness and the wrist strap (see this user guide for additional information). Check and maintain all safety features frequently.
- Take your child out of the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> when going up or down stairs and around steep or unstable conditions. Also, take extra care when going up or down a curb or other uneven surfaces.
- This vehicle requires regular maintenance by the user.
- The warranty does not cover damage to the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> caused by overloading, incorrect folding or the use of non-original accessories.
- The Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> is designed for one child only. An additional child may ride along on the optional wheeled board, according to the usage instructions.
- Never pick up the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> and chassis by the carry handle while your child is lying or sitting in the pram body or seat.
- Never place more than 7,9 kg (17 lbs) in the car seat when attached to the stroller.
- Keep children and appendages away from the adapter interface when attaching the car seat.

- Do not allow children heavier than 20 kg (44 lbs) to stand on the wheeled board.
- Never use the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> without the underseat bag attached to the chassis.
- Take your child out of the stroller when travelling by bus or train.
- Regularly inspect the handle and bottom of the pram body and seat for signs of damage and wear
- The seat does not replace a cot or bed. Should your child need to sleep then place it in a suitable cot or bed.

EN

FR

## maintenance tips

After a few tough months on the streets the Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> may begin to get a bit dirty.

These tips will help you take care of your Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> and keep a smooth ride.

- Clean the chassis with a soft towel and lukewarm water and wipe off any remaining water with a dry cloth.
- Use a soft brush to clean sand and dirt from the mechanisms and sliding tubes of the chassis. Take care to brush away from any sliding joints.
- Use a sponge, warm water and liquid soap to gently rub off any dirt on the handlebar foam. Wipe clean any soap residue left on the handlebar.
- Use a brush and water to clean dirt on the wheels. Periodically, remove the wheels from the chassis and brush off any dirt or sand in the inside axle of the wheel.
- Store your Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> and its accessories in a dry place and leave them unfolded when wet to prevent mould.

For more tips on how to maintain your Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>, visit [bugaboo.com](http://bugaboo.com).

## cleaning the fabrics

The Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> pram body and seat fabrics are detachable and machine washable.

When washing\*, don't forget:

- maximum temperature 30°C/85°F (cold wash)
- do not use bleach or aggressive detergents
- do not tumble dry
- do not iron
- do not dry clean
- always wash separately

\*If you bought a Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> special edition, please go to [www.bugaboo.com/customer-service/special-editions](http://www.bugaboo.com/customer-service/special-editions) for specific information on cleaning the fabrics or washing instructions.

Always check the fabric label before washing.

The aerated inlay of the mattress can be washed at 60°C. The aerated inlay is placed on top of the thicker foam mattress and can be taken off by removing the mattress cover. After washing, ensure that all mattress parts are replaced in their original positions, with the aerated inlay placed on top of the foam mattress. Do not use the mattress without the aerated inlay.

## limited warranty (usa and canada only)

### what does this warranty cover?

This warranty covers any defects in the chassis, frames, wheels, frame and car seat adapters, zippers, harnesses, seams in the covering, Velcro, and colorfastness of your Bugaboo product, with the exceptions stated below.

### what does this warranty not cover?

This warranty does not cover claims and damage from:

1. normal wear and tear,
2. misuse such as, but not limited to, improper storage and product care,
3. maintenance and use other than that indicated in the user guide,
4. failure to follow the instructions in the user guide,
5. abuse, neglect, carelessness, or accident,
6. caused by the modification or alteration of the product,
7. air transportation or freight damage,
8. damage to tires such as holes or tears, and
9. incorrect mounting or installation of third party parts that are incompatible with the product.

This warranty does not cover a Bugaboo product whose serial number has been damaged or removed. This warranty only covers damage and defects and does not extend to claims that you may have regarding dissatisfaction with the product in terms of its fit, weight, functionality, color or design.

### what is the period of coverage?

This warranty remains in force for two years from the date of purchase as long as you are the original purchaser who owns the Bugaboo product. You must keep your receipt as proof of the date of purchase. Replacement or repaired parts will only be warranted for the remaining period of the original warranty.





## what will we do to correct problems?

We will repair your Bugaboo product at no cost to you, or if repair is not possible, replace the product. We will pay for transportation from and to the retailer that will service your Bugaboo product, as long as the repair or replacement is covered by this warranty.

EN

FR

## how can you get service?

To obtain service for your Bugaboo product, contact the retailer from which you purchased the product. If the retailer is unable to arrange for the service of your product or if Bugaboo was your retailer, please contact us via e-mail at [serviceus@bugaboo.com](mailto:serviceus@bugaboo.com), telephone at 1-800-460-2922.

When you submit a claim for service, you must provide a copy of the purchase receipt, a description of the issue with the product, and the product and/or photographs of the product or part which is broken or not working properly.

## what is the warranty for a bugaboo special edition?


If you purchased a special edition of the Bugaboo, please access [www.bugaboo.com/customer-service/special-editions](http://www.bugaboo.com/customer-service/special-editions) for a complete overview of our

warranty. Your Bugaboo Special Edition may be covered by another warranty than the one described in this user guide. We reserve the right to discontinue a particular model, color, fabric, or accessory. Should a particular model or part that is under warranty become unavailable and in need of replacement, we will replace it with an equivalent model or part.

## how will state law affect your customer's rights under this warranty?

To the extent permitted by law, this warranty is exclusive and in lieu of any other warranty, written or oral, including but not limited to any express warranty of merchantability or fitness for a particular purpose. The duration of any implied warranties, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, is expressly limited to this warranty period. Your exclusive remedy for breach of this warranty or of any implied warranty or of any other obligation arising by operation of law or otherwise shall be limited as specified herein to repair or replacement, at our sole option. Responsibility for incidental or consequential damages is expressly excluded.





This warranty gives you specific legal rights; you may have other rights that vary from state to state or province to province. Some states or provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or do not allow an exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Therefore, the above limitations and exclusions may not apply to you.

## replaceable parts


We pride ourselves on creating products based on high quality and standards. That's why only genuine Bugaboo parts or parts which have been approved by Bugaboo should ever be used in conjunction with the Bugaboo Donkey. If you need to replace a part of your Bugaboo stroller, please contact your retailer, or visit [bugaboo.com](http://bugaboo.com) for an extensive list of retailers near you. If you are residing in the USA, you can also purchase spare parts on-line at [bugaboo.com](http://bugaboo.com).

## contact

Before you start using your Bugaboo, make sure you fill out the product registration form on line at [bugaboo.com](http://bugaboo.com).

We are always interested in your feedback and would like to hear your comments on the Bugaboo or any other Bugaboo product.

Please send us an email at [service.us@bugaboo.com](mailto:service.us@bugaboo.com), or visit our web site at [bugaboo.com/register](http://bugaboo.com/register) to create your personal account and sign up to participate in Bugaboo consumer research and receive the Bugaboo online newsletter.



# bonjour

Merci d'avoir acheté la Bugaboo® Cameleon<sup>3</sup> et bienvenue dans le monde de la mobilité moderne.

Chez Bugaboo®, notre mission est d'améliorer votre liberté de mouvement, ainsi que celle de vos enfants, et de vous aider à redécouvrir le monde. Notre objectif est de créer pour vous un voyage qui soit à la fois sûr et confortable, pour que vous puissiez profiter pleinement de ce vaste monde, tout en découvrant différentes manières de le parcourir.

La Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> est la poussette tout en un de Bugaboo. Si les parents aiment déjà cette poussette, ce modèle présente des performances encore améliorées. La poussette Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> versatile, tout terrain, légère & compacte vous emmène partout où vous le souhaitez : de la naissance à la petite enfance, en ville ou dans les bois, en hiver comme en été, à la plage ou à la neige.

Avec son design innovant, des matériaux de grande qualité et une combinaison illimitée d'accessoires, la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> est faite pour s'adapter à vos besoins.

Enregistrez votre Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> afin d'être sûr que Bugaboo pourra vous contacter dans le cas d'une mise à niveau nécessaire du produit. Pour vous enregistrer, veuillez utiliser la carte d'enregistrement du produit inclus dans l'emballage ou enregistrez-vous en ligne sur le site [bugaboo.com/register](http://bugaboo.com/register). Les informations que vous fournirez resteront confidentielles et sécurisées dans la mesure où Bugaboo s'engage à respecter la confidentialité de vos données.

La Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> respecte les normes suivantes :

- EN 1888 (2012), EN 12790 (2009) et EN 1466 (2004) et A1 (2007) et est certifiée par TÜV Süd pour porter les marquages TÜV et GS.
- ASTM F833 (dernière version), ASTM F2194 (dernière version) et ASTM 2050 (dernière version) et est certifiée par la Juvenile Products Manufacturing Association (JPMA).
- Les réglementations Canadiennes au sujet des poussettes.



© Copyright 2015 010168 rv009 Bugaboo® International BV. Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable. Bugaboo International BV ne pourra être tenu responsable d'erreurs techniques ou d'omissions contenues dans le présent document. Il est possible que le produit acheté diffère du produit tel qu'il figure dans le mode d'emploi. Nos modes d'emploi les plus récents peuvent être demandés auprès de nos services d'assistance ou sur le site [www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com). TM © BUGABOO et les logos Bugaboo, FROG, GECKO, CAMELEON, BEE, DONKEY et BUFFALO sont des marques déposées de Bugaboo International BV. Des brevets ont été déposés pour les modèles de poussette Bugaboo et leur design est protégé.

EN






FR

# contenu

## introduction

dans les boîtes	22
langage visuel du mode d'emploi	23
découvrez la bugaboo cameleon <sup>3</sup>	24
avertissements	26
informations importantes	29
astuces d'entretien	30
nettoyage des habillages	30
garantie	31
pièces de rechange	33
contacts	33

## monter la bugaboo cameleon<sup>3</sup>

	montage du châssis	36
	fixer le panier	38
	montage de la nacelle	40
	montage du siège	42
	monter et fixer de la capote	44

## utiliser la bugaboo cameleon<sup>3</sup>

	utiliser le frein	47
	préparation pour le tout-terrain	48
	régler le guidon	49
 	utilisation de la nacelle sur le châssis de la poussette	50
  	utilisation du siège	52
	utiliser la poignée	55
	utilisation du harnais	56
	replier la nacelle	57
	replier le châssis et préparer en vue du transport	59
	utiliser la dragonne de poignet	61
	ajuster la suspension des roues pivotantes	62
	retrait des roues	63
	utilisation de la protection pluie	65

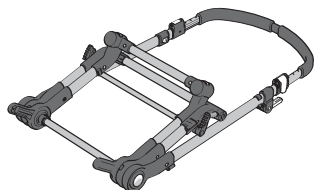
EN

FR

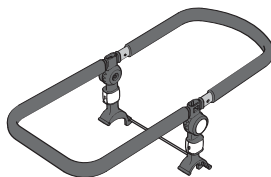
## dans les boîtes

Prenez quelques instants pour contrôler le contenu de vos paquets. Si quelque chose manque, veuillez contacter votre détaillant.

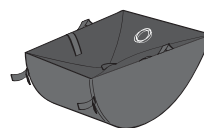
1



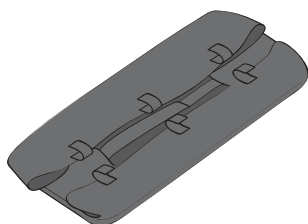
châssis



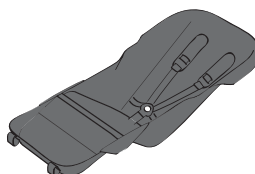
cadre



panier



nacelle



siège



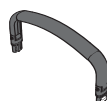
protection pluie



roues pivotantes



grosses roues



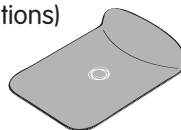
poignée



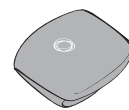
armatures et pinces  
de la capote

2

\* Le tablier de nacelle et la capote sont vendus séparément (à l'exclusion des Special Editions)



\* tablier de nacelle



\* capote

## langage visuel du mode d'emploi

Dans ce mode d'emploi, nous utilisons un langage visuel. Vous pourrez découvrir ci-dessous la signification de tous les visuels utilisés.

EN

FR



contrôle visuel OK



contrôle visuel erreur



clic audible



mouvement dans la direction indiquée



poursuite des instructions à la page suivante

**3x**

répéter l'action sur la ou les pièce(s) semblable(s)



Certaines instructions requièrent une attention particulière en vue de garantir une utilisation parfaitement sûre de la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>. Lorsque vous découvrez ce symbole dans la partie instructions de ce mode d'emploi, veuillez vous référer au groupe d'avertissements indiqué dans le chapitre "AVERTISSEMENTS".

Si vous voyez par exemple ce symbole , veuillez-vous référer aux avertissements figurant dans la rubrique "**II. poids et taille recommandés**".

## découvrez la bugaboo cameleon<sup>3</sup>

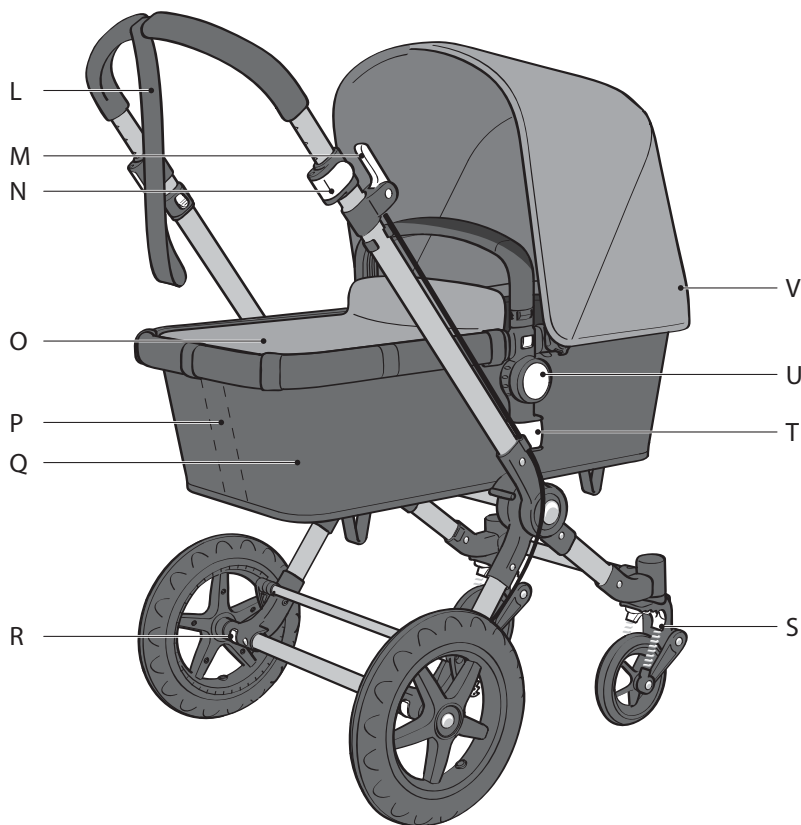
Toutes les parties blanches de votre Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> sont fonctionnelles. Ces parties vous permettent d'adapter et de modifier votre Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> selon vos besoins.



- A. guidon
- B. châssis
- C. bouton de déverrouillage de la poignée
- D. grosse roue
- E. panier

- F. roue pivotante
- G. bouton de verrouillage de la roue pivotante
- H. bouton de déverrouillage de la roue pivotante
- I. harnais
- J. siège
- K. poignée





L. dragonne de poignet  
 M. frein  
 N. clips d'ajustement du guidon  
 O. tablier de nacelle  
 P. baleine de nacelle  
 Q. nacelle

R. bouton de déverrouillage de la grosse roue  
 S. suspension  
 T. boutons blancs carrés  
 U. boutons blancs et ronds  
 V. capote



## AVERTISSEMENTS

### I. informations générales

1. **IMPORTANT** : Merci de lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre produit Bugaboo et conservez-les soigneusement. La sécurité de votre enfant peut être menacée si vous ne respectez pas ces instructions.
2. Le non respect de ces avertissements et des instructions peut entraîner des blessures graves voire mortelles.
3. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sans surveillance. Ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance.
4. N'utilisez pas la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> si un élément ou une pièce est cassé, déchiré ou manquant.
5. Ce produit ne doit pas être utilisé en faisant du jogging ou du patin.
6. N'utilisez pas votre poussette dans les escalators.
7. Ne laissez pas votre enfant jouer avec le Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>.
8. Lorsque vous procédez au réglage de la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>, l'enfant doit être tenu à l'écart des pièces mobiles de la poussette.
9. Le frein doit toujours être actionné lorsque l'enfant est installé ou retiré de la poussette.
10. Veillez à ce que tous les dispositifs de verrouillage soient engagés avant l'utilisation de la poussette.
11. Vérifiez que les systèmes de fixation de la nacelle, du siège ou du siège auto sont correctement enclenchés avant l'utilisation.
12. Pour éviter tout risque de blessure, veillez à tenir votre enfant à l'écart lorsque vous repliez et dépliez ce produit.
13. Pour éviter tout risque d'étouffement concernant les enfants et les nourrissons, veuillez jeter immédiatement les sacs en plastique et les emballages.
14. Ne pas utiliser la capote en position déployée en association avec la protection pluie. Risque d'étouffement.
15. **RISQUE DE CHUTE** : Ne pas utiliser ce produit en mode deux roues uniquement.

### II. poids et taille recommandés

16. La nacelle peut accueillir un enfant dont le poids maximum est de 9 kg (20 lbs).
17. Le siège lorsqu'il est utilisé indépendamment du châssis peut accueillir un enfant dont le poids maximum est de 9 kg (20 lbs).



18. La poussette Bugaboo Cameleon3 est adaptée aux enfants depuis leur naissance jusqu'à l'âge de 36 mois (17 kg/ 37.5 lbs).
19. La poussette Bugaboo Cameleon3 est adaptée aux enfants d'une taille de 102 cm maximum (40 in).
20. Le poids maximum que peut supporter le panier est de 4 kg (8.8 lbs).
21. Pour ce qui est du panier, conformez-vous aux indications de poids recommandées par le fabricant, sinon la poussette risque de devenir instable.
22. La poussette deviendra instable si la charge maximale recommandée par le fabricant n'est pas respectée.
23. Toute charge fixée au guidon affecte la stabilité de la poussette.

### **III. utilisation de la nacelle sur le châssis**

24. La nacelle ne doit pas être utilisée avec des enfants de plus de 6 mois ou qui sont capables de s'asseoir seuls.
25. L'utilisation de la nacelle est uniquement adaptée aux enfants incapables de s'asseoir seuls, de rouler ou de se hisser sur leurs mains ou leurs genoux. Poids maximum de l'enfant : 9 kg (20 lbs).
26. N'utilisez pas d'autre rembourrage de matelas que celui fourni par Bugaboo.
27. Ne pas utiliser la nacelle séparément du châssis de la poussette.
28. La nacelle n'est pas destinée à être utilisée pour dormir.

### **IV. utilisation du siège sur le châssis**

29. Utilisez systématiquement le harnais.
30. Utilisez systématiquement la sangle d'entrejambes en association avec la ceinture du harnais.
31. Le siège n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois à moins qu'ils puissent tenir assis sans aide.
32. Evitez que votre enfant ne se blesse gravement en tombant ou en glissant. Utilisez systématiquement le harnais.

### **V. usage du siège indépendamment du châssis**


33. Utilisez la uniquement sur une surface ferme, horizontale, plate et sèche. Ne jamais utiliser sur des surfaces meubles.
34. N'utilisez pas le siège avec des enfants pesant plus de 9 kg (20 lb).
35. Ne laissez pas d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité du siège.
36. N'utilisez pas le siège hors du châssis dès lors que l'enfant peut s'asseoir sans assistance.



37. Risque de chute : les mouvements de l'enfant peuvent faire glisser la poussette. Ne placez JAMAIS la poussette à proximité d'un comptoir, d'une table ou d'autres surfaces en élévation.  
N'utilisez jamais le siège sur une surface élevée : par ex. une table.
38. Le porté-bébé ne peut être pas être utilisée comme un siège pour un véhicule motorisé.
39. N'utilisez jamais le siège comme moyen de transport pour un nouveau-né dans un véhicule motorisé.
40. RISQUE DE STRANGULATION :  
- Les sangles de retenue détachées peuvent représenter pour les enfants un risque d'étranglement. Ne laissez JAMAIS l'enfant dans la poussette lorsque les sangles sont défaites ou sont trop lâches.  
- Les ficelles représentent un risque de strangulation ! Ne mettez pas autour du cou de votre enfant des objets ou articles comportant une ficelle, comme une capuche avec une ficelle ou une tétine avec une ficelle. Ne suspendez pas de ficelles au dessus d'une nacelle ou d'un berceau ou n'attachez pas de ficelle aux jouets.
41. RISQUE D'ETOUFFEMENT: Le porté-bébé peut se retourner sur les surfaces molles et étouffer l'enfant. Ne JAMAIS placer le porte-bébé sur un lit, sofa ou autre surface molle.
42. Utilisez toujours le harnais avec le siège.



Certaines instructions requièrent une attention particulière en vue de garantir une utilisation parfaitement sûre de la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>. Lorsque vous découvrez ce symbole dans la partie instructions de ce mode d'emploi, veuillez vous référer au groupe d'avertissements indiqué dans le chapitre "AVERTISSEMENTS".

Si vous voyez par exemple ce symbole , veuillez-vous référer aux avertissements figurant dans la rubrique "II. poids et taille recommandés".

## informations importantes

- Ne montez pas ou n'utilisez pas la poussette Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> tant que vous n'avez pas lu le mode d'emploi.
- Contrôlez la sécurité de la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> avant chaque utilisation. Vérifiez que l'habillage du siège, les freins et le harnais fonctionnent correctement, que le guidon est bien verrouillé et que le siège est correctement fixé au châssis.
- Vérifiez que la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> n'est pas endommagée. Vous devez veiller à ce que toute pièce endommagée ou usée soit immédiatement réparée.
- Pour la sécurité de votre enfant, assurez-vous de ne pas utiliser la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> jusqu'à ce que des pièces endommagées ou usées n'aient été réparées ou remplacées.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange Bugaboo originales ainsi que des accessoires Bugaboo d'origine ou des produits dont l'utilisation avec la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> a été autorisée par Bugaboo. Il est dangereux d'utiliser des produits qui ne sont pas homologués par Bugaboo.
- Le cadre de la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> (n°. 230202) doit uniquement être utilisé avec le châssis de la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> (n°. 230200 ou 230220).
- Ne pas utiliser la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> ou tout autres de ses composants près de flammes nues ou d'autres sources de chaleur. Évitez d'exposer la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> à des températures extrêmes.
- La Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> n'est pas résistante à l'eau salée.
- Utilisez toujours les dispositifs de sécurité de votre Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>, notamment les dispositifs de verrouillage, le frein, le harnais et la dragonne de poignet (se reporter à ce mode d'emploi pour plus d'informations). Vérifiez et entretenez régulièrement tous les dispositifs de sécurité.
- Ne laissez pas votre enfant dans la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> lorsque vous montez ou descendez les escaliers, dans des conditions abruptes ou instables. Soyez également prudent lorsque vous montez ou descendez un trottoir ou d'autres surfaces accidentées.
- Ce véhicule nécessite un entretien régulier de la part de l'utilisateur.
- Cette garantie ne couvre pas les dommages occasionnés à la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> résultant d'une surcharge, d'un mauvais repliement ou de l'utilisation d'accessoires qui ne sont pas d'origine.
- La Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> est uniquement conçue pour transporter un enfant. Un enfant supplémentaire peut monter sur la planche à roulettes (en option). Veillez à respecter les instructions d'utilisation.
- Ne prenez jamais la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> et le châssis par la poignée alors que votre enfant est couché ou assis dans la nacelle ou le siège.
- Ne jamais placer plus de 7,9 kg (17 lbs) dans le siège auto lorsqu'il est fixé à la poussette.
- Eloignez votre enfant et autres objets de l'interface de l'adaptateur lorsque vous êtes en train de fixer le siège auto.
- Ne laissez pas les enfants pesant plus de 20 kg (44 lbs) monter sur la planche à roulettes.
- Ne jamais utiliser la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> si le panier n'est pas fixé au châssis.
- Ne laissez pas votre enfant dans la poussette lorsque vous voyagez en bus ou en train.
- Inspectez régulièrement la poignée et le fond de la nacelle et du siège afin de détecter les signes de dommages et d'usure.
- Le siège ne remplace pas un lit pour bébé ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un lit adapté pour ce faire.

EN

FR

## astuces d'entretien

Après quelques mois d'utilisation intensive dans les rues, la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> est susceptible d'être un peu sale.

Ces conseils vous aideront à entretenir votre Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> pour continuer à profiter au mieux de votre poussette.

- Nettoyez le châssis au moyen d'un chiffon humide et d'eau tiède et essuyez l'eau résiduelle avec un chiffon sec.
- Utilisez une brosse souple pour nettoyer le sable et la poussière des mécanismes et des tubes coulissants du châssis. Lors du nettoyage des parties articulées coulissantes, veillez à donner les coups de brosse vers l'extérieur.
- Utilisez une éponge, de l'eau chaude et du savon liquide pour enlever délicatement toute trace de poussière de la mousse du guidon. Essuyez soigneusement toute trace résiduelle de savon sur le guidon.
- Utilisez une brosse et de l'eau pour nettoyer les saletés présentes sur les roues. Retirez régulièrement les roues du châssis et enlevez à l'aide d'une brosse les saletés ou le sable se trouvant au niveau de l'axe intérieur de la roue.
- Rangez votre Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> et ses accessoires dans un endroit sec et lorsqu'ils sont mouillés, ne les repliez pas pour éviter le développement de moisissure.

Pour plus de trucs et d'astuces concernant l'entretien de votre Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>, consultez le site [bugaboo.com](http://bugaboo.com).

## nettoyage des habillages

L'habillage de la nacelle et du siège de la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup> sont amovibles et lavables en machine.

Retenir les conseils suivants avant le lavage\* :

- la température maximum est de 30°C/85°F (lavage à froid)
- ne pas utiliser d'eau de javel ou tout autre détergent agressif
- ne pas passer au sèche-linge
- ne pas repasser
- ne pas nettoyer à sec
- toujours laver séparément

\*Si vous avez acheté une Bugaboo Cameleon3 special edition, veuillez vous rendre sur le site [www.bugaboo.com/customer-service/special-editions](http://www.bugaboo.com/customer-service/special-editions) pour avoir des informations spécifiques sur le nettoyage des habillages ou sur les instructions de nettoyage.

Vous devez toujours consulter l'étiquette de l'habillage avant de le nettoyer.

La doublure aérée du matelas peut être nettoyée à 60°C. La doublure aérée est placée par dessus le matelas en mousse plus épais et peut être retirée en enlevant la housse du matelas. Le lavage une fois terminé, veillez à ce que toutes les parties du matelas soient remises à leur place d'origine, en plaçant la doublure aérée par dessus le matelas en mousse. N'utilisez pas le matelas sans la doublure aérée.



## garantie limitée bugaboo (etats-unis & canada uniquement)

EN

FR

### que couvre la présente garantie ?

La présente garantie couvre tout défaut au niveau du châssis, du cadre, des roues, du cadre du siège et des adaptateurs du siège auto, des fermetures à glissière, des harnais, des coutures de l'habillement, du velcro et de la tenue des couleurs de votre produit Bugaboo, à l'exception des éléments mentionnés ci-après.

### quelles sont les exceptions à la présente garantie ?

La présente garantie ne couvre pas les recours dus :

1. à une usure normale ;
2. à une mauvaise utilisation, en ce compris, mais sans toutefois s'y limiter, à un rangement ou à un entretien inapproprié du produit ;
3. à un entretien et à une utilisation non conformes aux instructions du guide utilisateur ;
4. au non-respect des instructions du guide utilisateur ;
5. à une utilisation inappropriée, négligente, irréfléchie ou à un accident ;
6. à une modification ou une altération du produit ;
7. à un dommage lié au transport, comme le transport par avion ;
8. à des trous ou déchirures au niveau des pneus ; ou
9. à un montage ou à une installation incorrecte de pièces d'autres fabricants non compatibles avec le produit.

La présente garantie ne couvre pas les produits Bugaboo dont le numéro de série a été altéré ou retiré. La présente garantie couvre exclusivement les dommages et les défauts de fabrication, et ne s'applique en aucun cas aux éventuels recours liés à un mécontentement du client au regard de la taille, du poids, de la fonctionnalité, de la couleur ou du modèle du produit.

### quelle est la durée de la garantie ?

La présente garantie est valable pour une durée de deux ans à compter de la date d'achat, à condition que vous soyez l'acheteur initial du produit Bugaboo. Vous êtes tenu de conserver votre ticket de caisse comme preuve de la date d'achat. Les pièces remplacées ou réparées demeureront uniquement sous garantie pendant la durée de la garantie d'origine.



## que ferons-nous pour résoudre vos problèmes ?

Nous nous engageons à réparer gratuitement votre produit Bugaboo ou, dans le cas où aucune réparation ne s'avérerait possible, à remplacer votre produit. Nous prendrons en charge le transport depuis et vers le détaillant de votre produit Bugaboo et ce, à condition que la réparation ou le remplacement soit couvert par la présente garantie.

## comment exercer un recours en garantie ?

Pour exercer un recours en garantie, veuillez contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté votre produit Bugaboo. Dans le cas où ce dernier serait dans l'incapacité d'assurer la réparation de votre produit, ou si vous avez acheté votre produit directement auprès de Bugaboo, contactez-nous par courriel à l'adresse [serviceus@bugaboo.com](mailto:serviceus@bugaboo.com), par téléphone au 1-800-460-2922.

En cas de recours en garantie, veuillez nous transmettre une copie de votre preuve d'achat, la description du problème rencontré avec votre produit, ainsi que le produit et/ou des photos du produit ou de la pièce endommagé(e) ou ne fonctionnant pas correctement.

## quelle garantie s'applique à une édition spéciale d'un produit bugaboo ?

Si vous avez acheté une édition spéciale d'un produit Bugaboo, rendez-vous sur [www.bugaboo.com/customer-service/special-editions](http://www.bugaboo.com/customer-service/special-editions) afin de consulter l'ensemble des conditions de la garantie. Il est possible que votre édition spéciale Bugaboo soit couverte par une autre garantie que celle présentée dans ce guide utilisateur. Nous nous réservons le droit de ne plus fabriquer un modèle, une couleur, un habillage ou un accessoire particulier. Dans le cas où un modèle ou une pièce sous garantie devant être remplacé(e) n'est plus disponible, nous nous engageons à le/la remplacer par un modèle ou une pièce équivalent(e).



## dans quelle mesure la législation de votre état peut-elle avoir un impact sur vos droits en vertu de cette garantie ?

EN

FR

Dans les limites autorisées par la loi, cette garantie est exclusive et prévaut sur toute autre garantie, écrite ou orale, en ce compris, mais sans toutefois s'y limiter, à toute garantie de commercialisation ou d'adaptation à un objectif particulier. La durée de toute garantie implicite, en ce compris toute garantie de commercialisation ou d'adaptation à un objectif particulier, est expressément limitée à la présente période de garantie. Votre recours exclusif en cas de violation de la présente garantie, de toute garantie implicite, ou de toute autre obligation légale ou autre, se limitera, comme stipulé dans la présente, à la réparation ou au remplacement du produit, à notre seule discrétion. Nous nous déchargeons de toute responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects.

La présente garantie vous octroie des droits spécifiques légaux. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits, lesquels peuvent varier d'un État à l'autre et d'une province à l'autre. Certains États ou certaines provinces n'autorisent pas les limitations relatives à la durée d'une garantie implicite et/ou n'accordent aucune exclusion ou restriction concernant les dommages accessoires ou indirects. Dès lors, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.

## pièces de rechange

Nous sommes fiers de créer des produits d'un niveau de qualité très élevé. C'est la raison pour laquelle seules des pièces Bugaboo d'origine ou des pièces ayant été homologuées par Bugaboo doivent être utilisées en association avec la Bugaboo Cameleon<sup>3</sup>. Si vous avez besoin de remplacer une pièce de votre poussette Bugaboo, veuillez contacter votre détaillant ou consulter le site [bugaboo.com](http://bugaboo.com) pour accéder à une liste complète des détaillants les plus proches.

## contacts

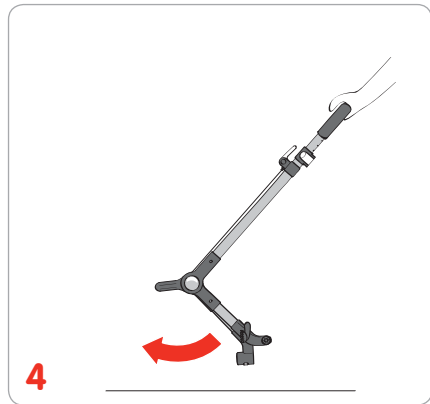
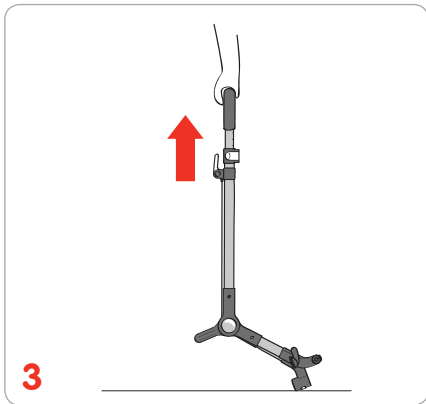
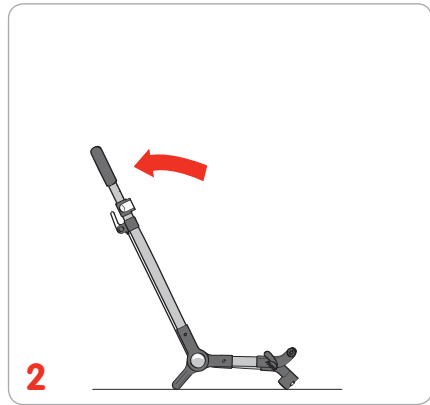
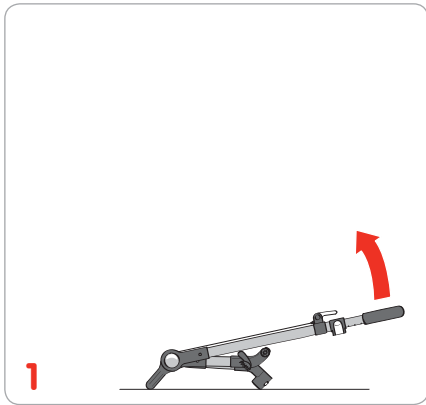
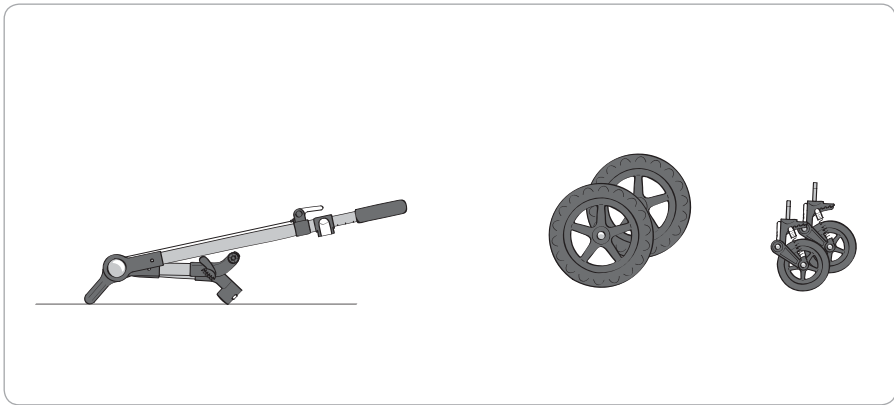
Avant de commencer à utiliser votre Bugaboo, veuillez à remplir le formulaire d'enregistrement du produit en ligne sur le site [bugaboo.com](http://bugaboo.com).

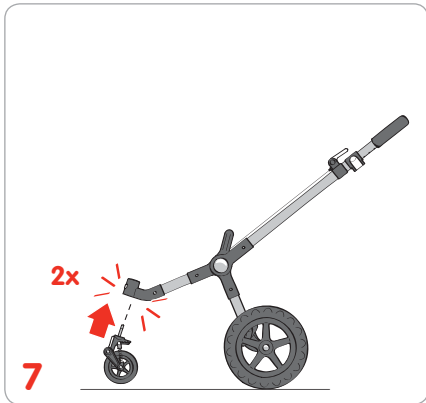
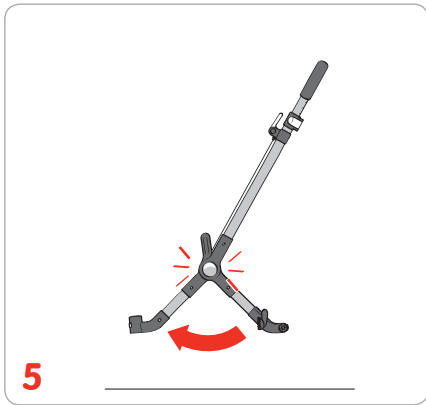
Votre avis nous intéresse et vos commentaires sur la Bugaboo ou sur tout autre produit Bugaboo sont les bienvenus.

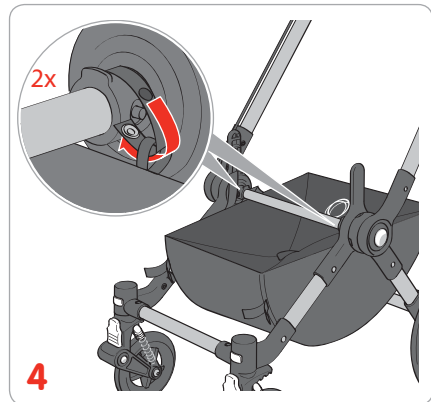
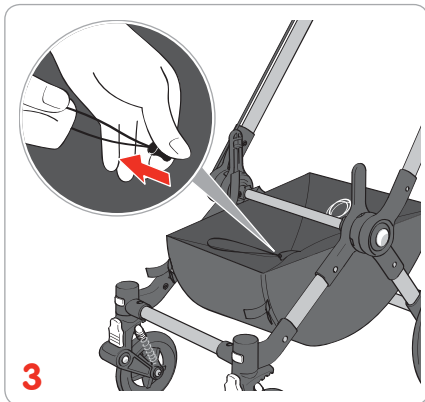
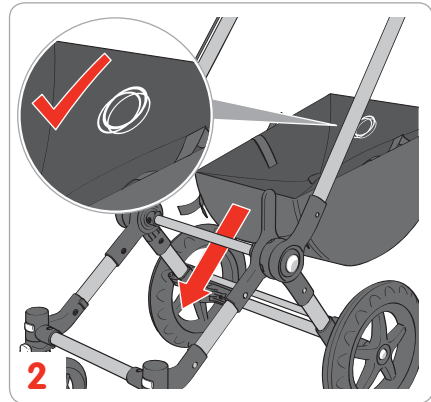
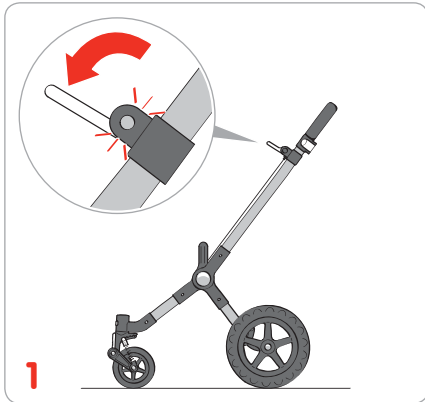
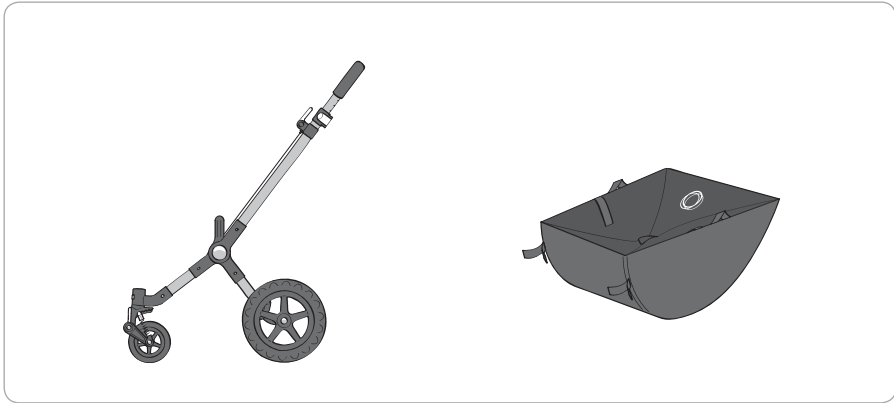
Veillez nous envoyer un e-mail à l'adresse [service@bugaboo.com](mailto:service@bugaboo.com) (ou pour les habitants d'Amérique du nord [service.us@bugaboo.com](mailto:service.us@bugaboo.com)) ou consultez notre site à l'adresse [bugaboo.com/register](http://bugaboo.com/register) pour créer votre compte personnel et inscrivez-vous pour participer à notre enquête clients Bugaboo et pour recevoir la newsletter électronique Bugaboo.

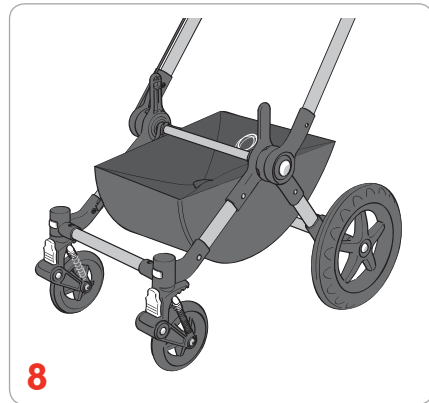
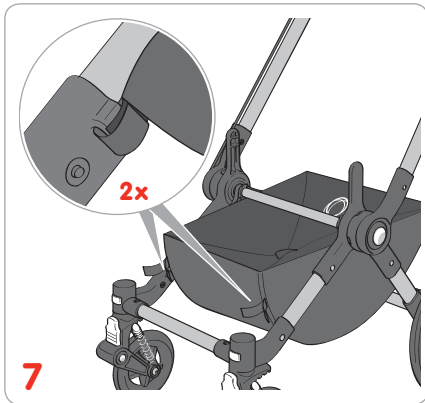
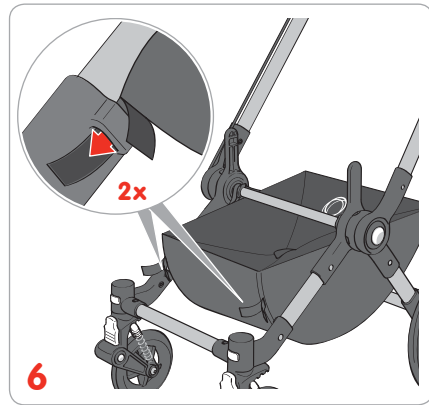
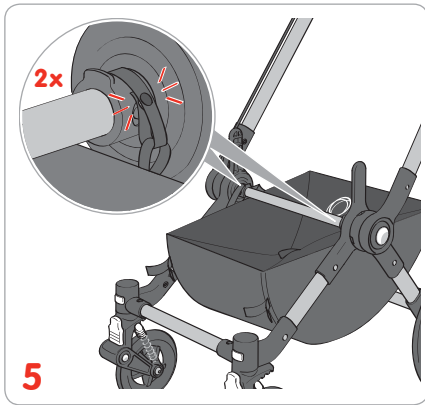


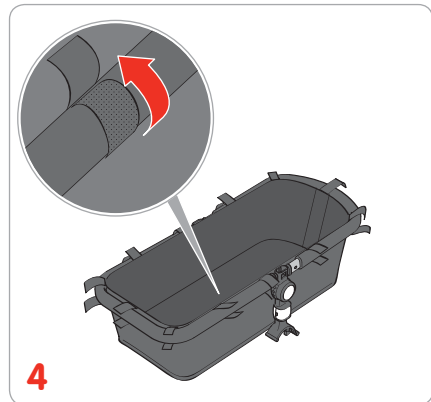
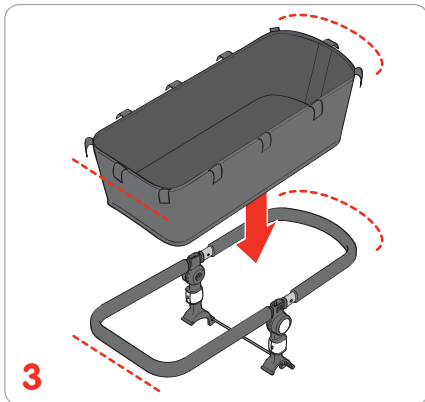
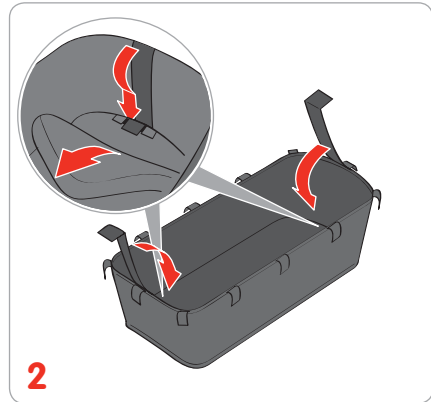
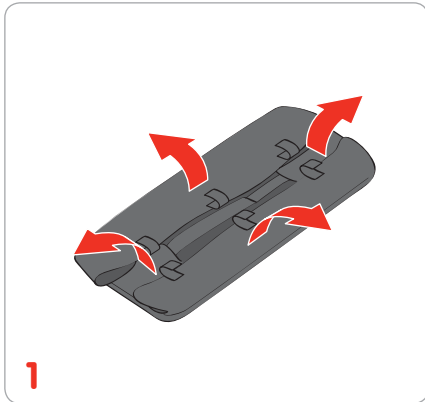
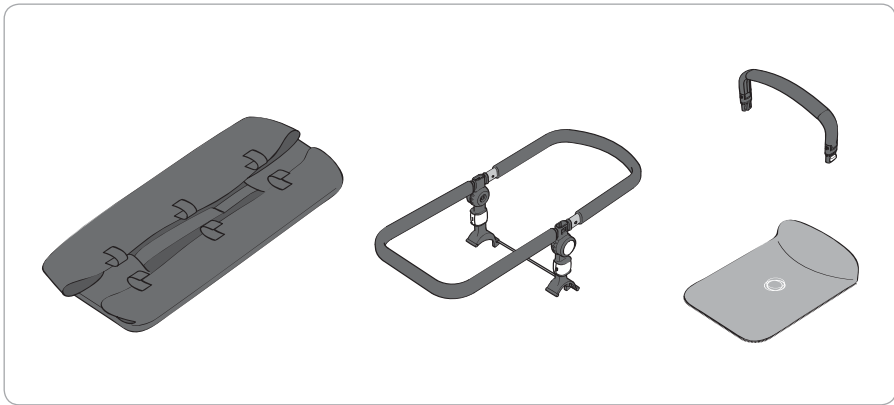




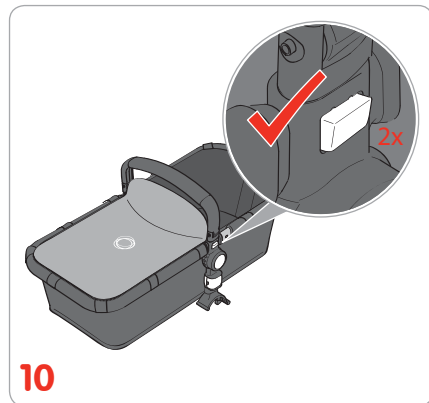
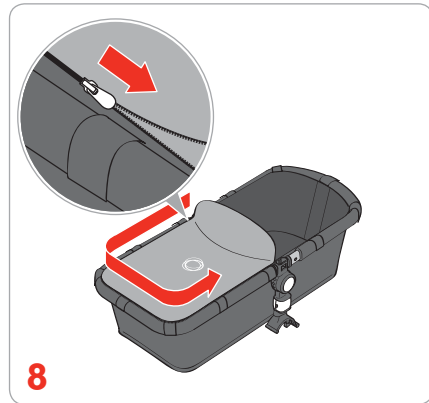
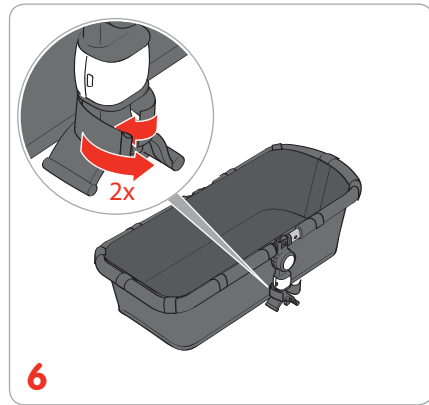
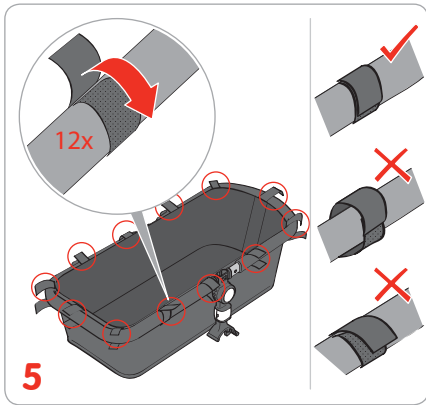


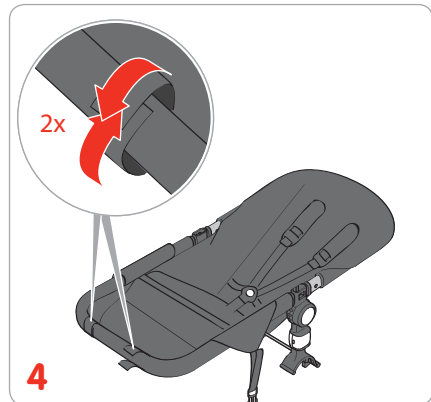
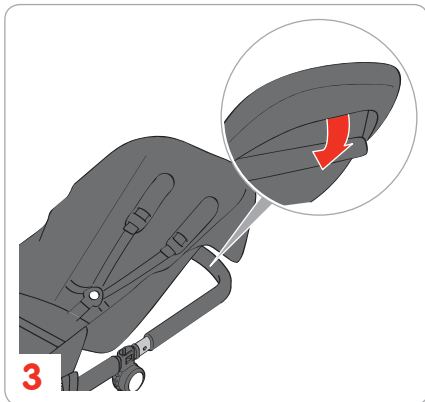
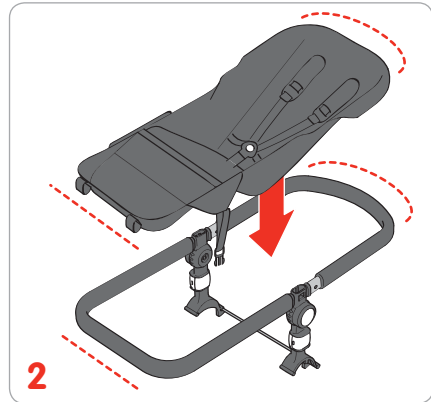
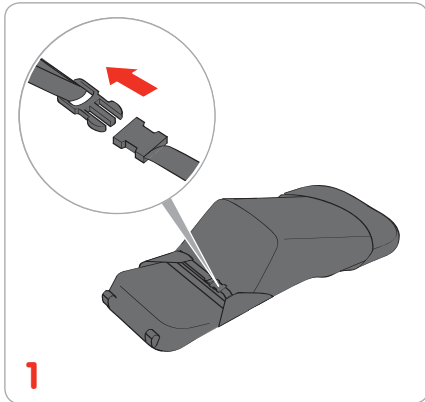
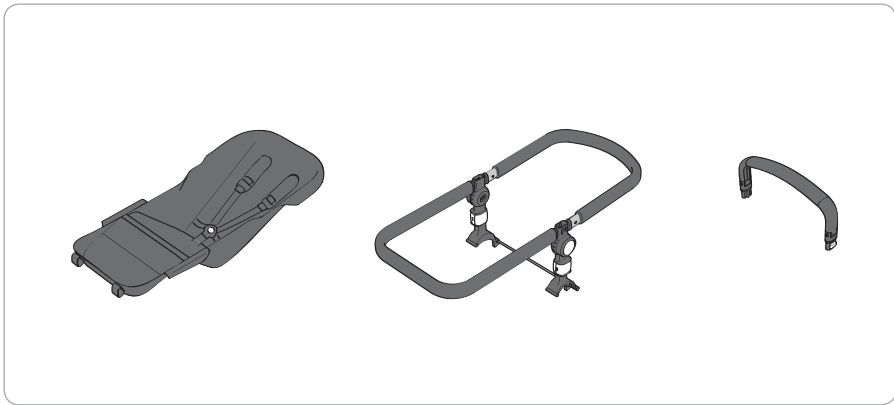


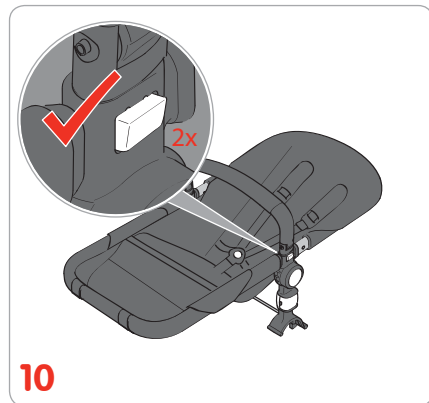
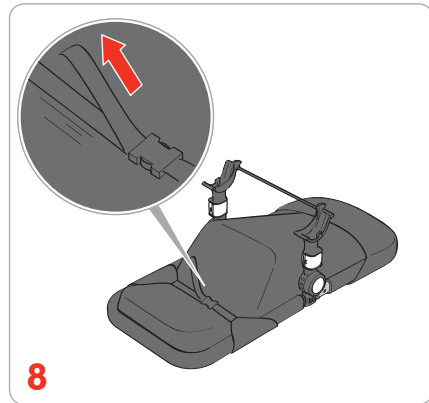
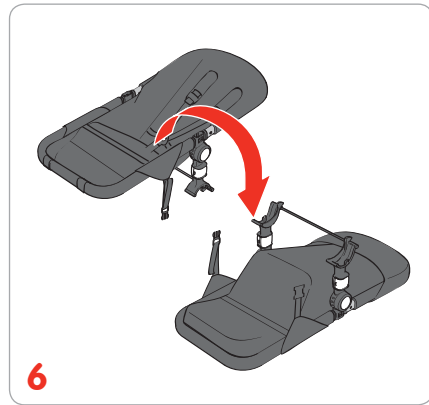
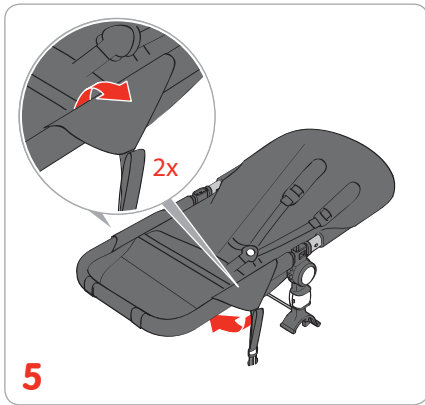


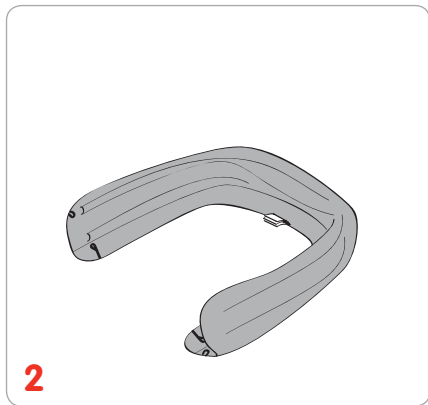
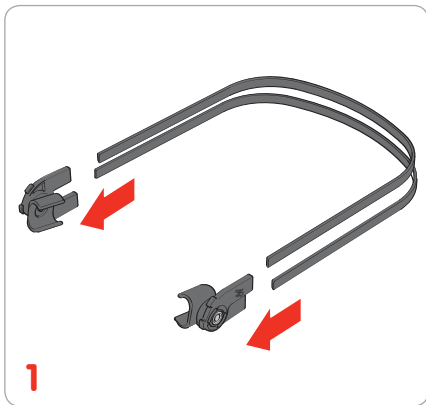
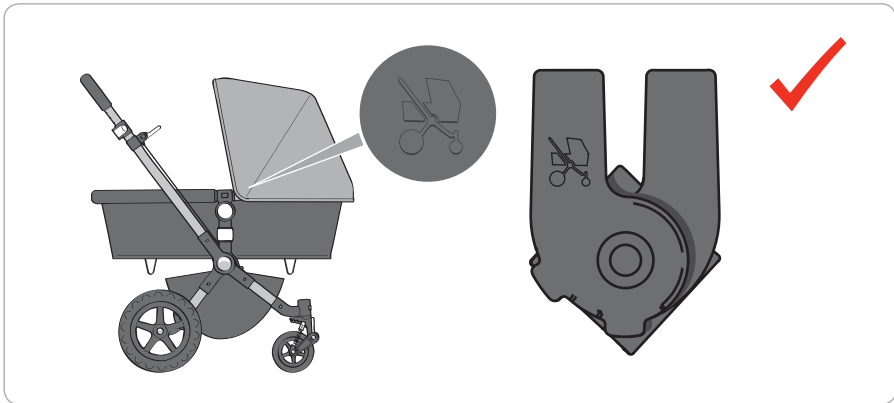
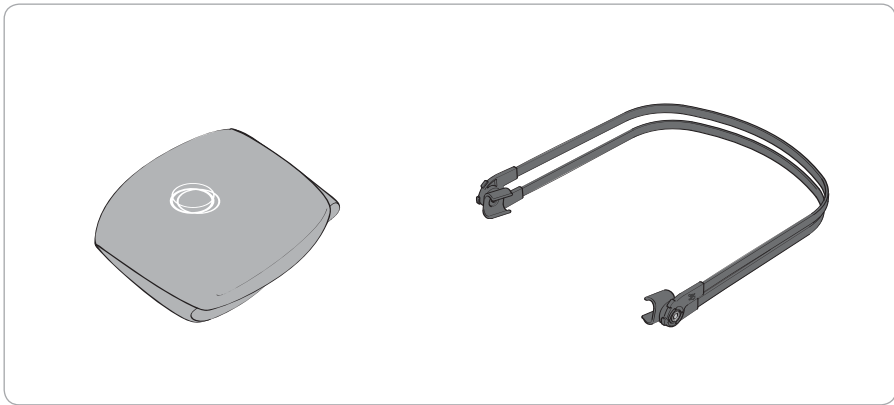


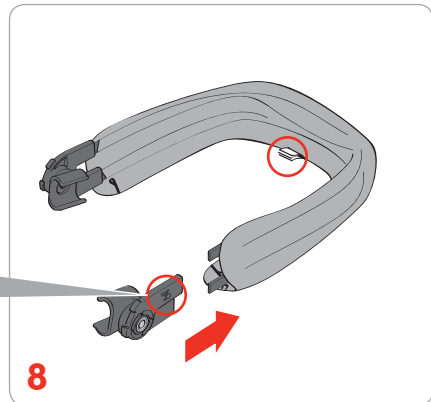
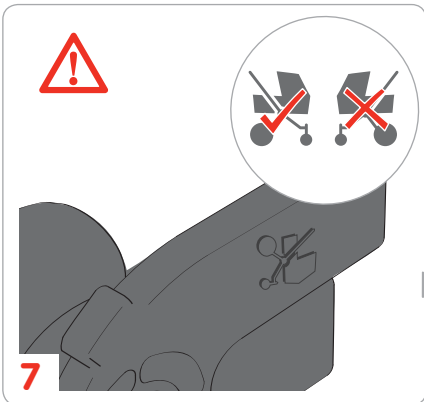
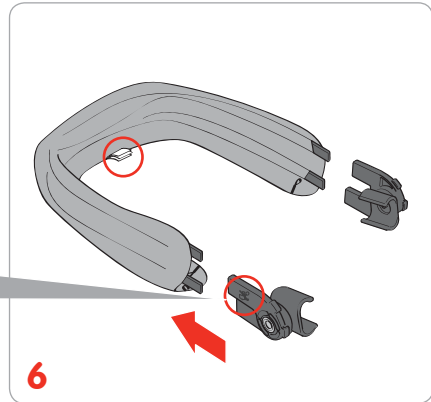
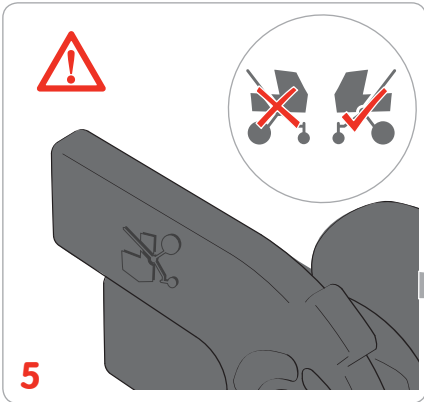
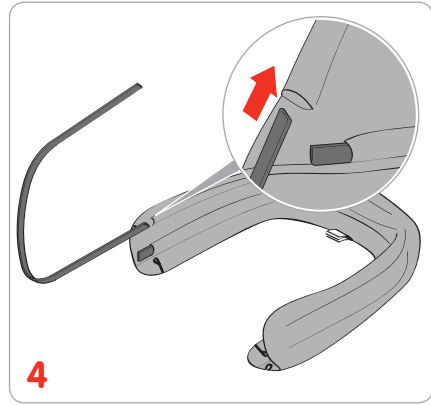
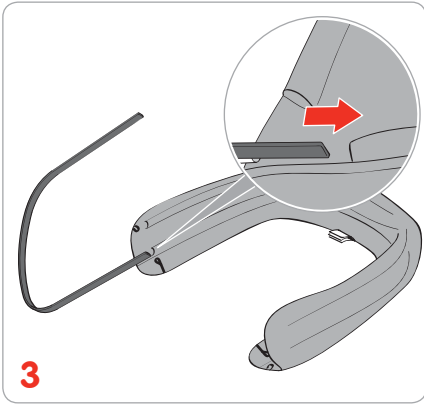


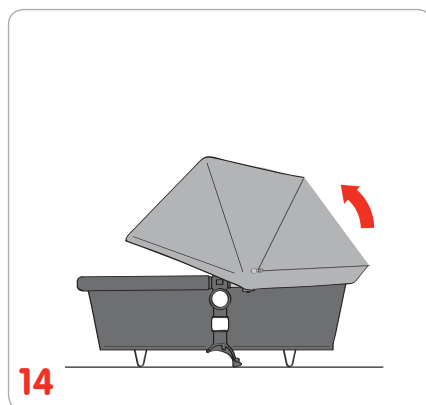
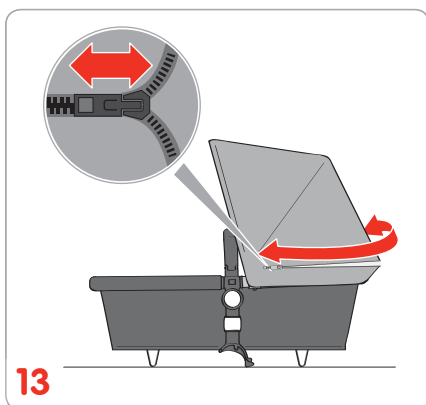
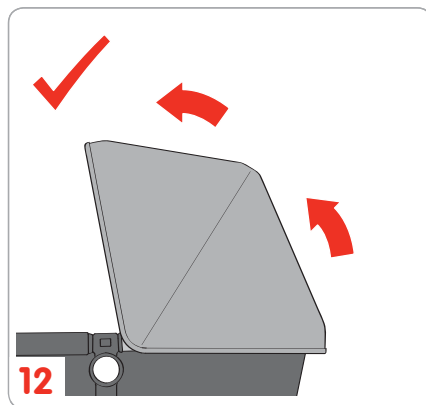
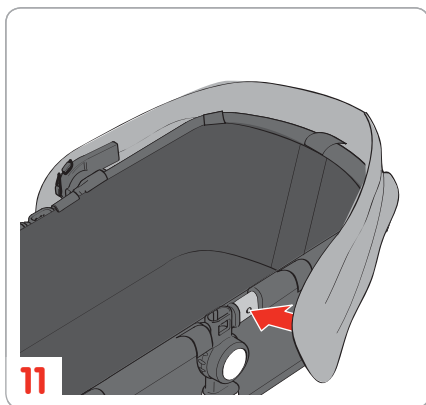
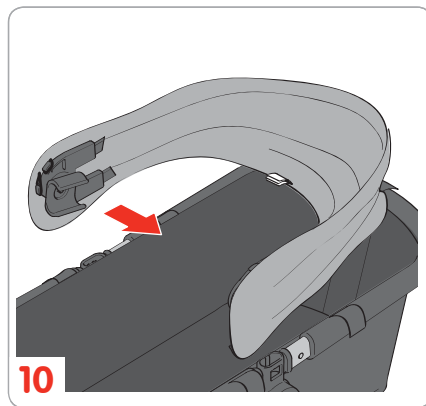
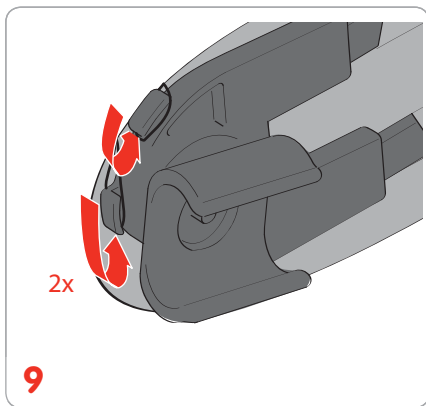


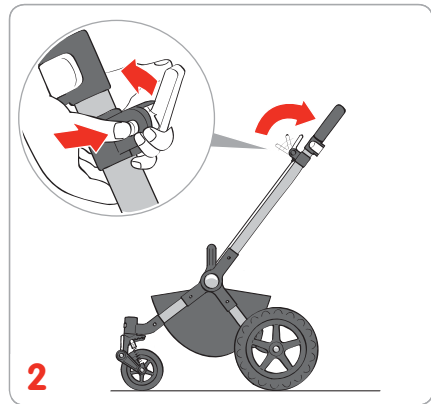
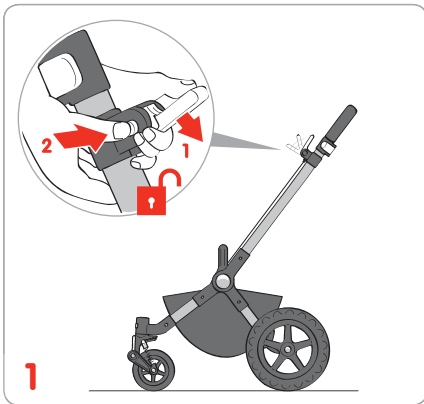
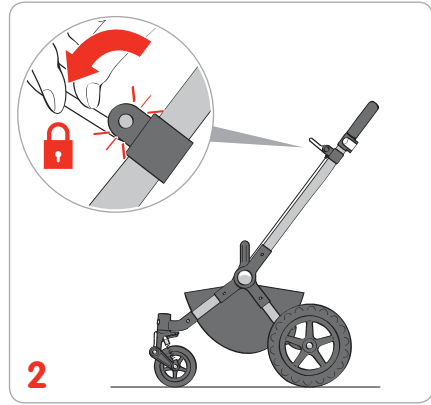
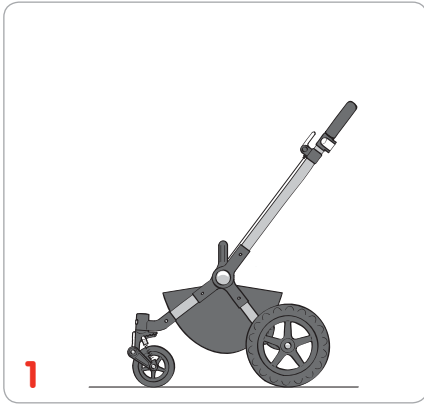


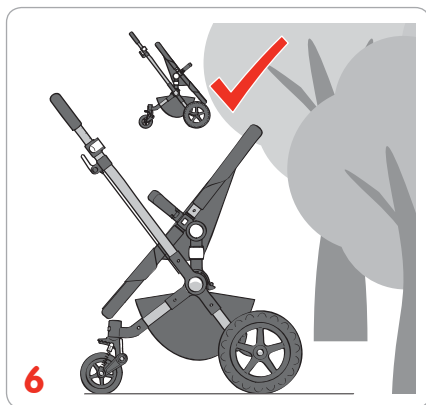
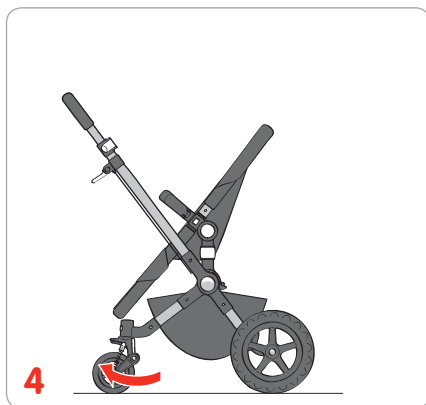
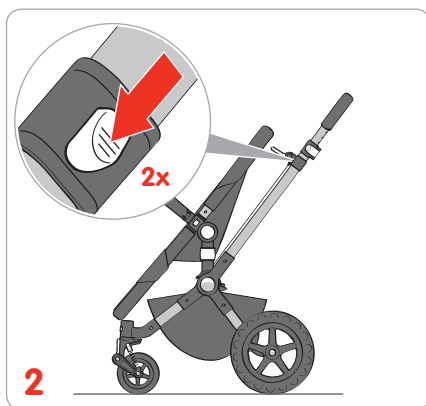
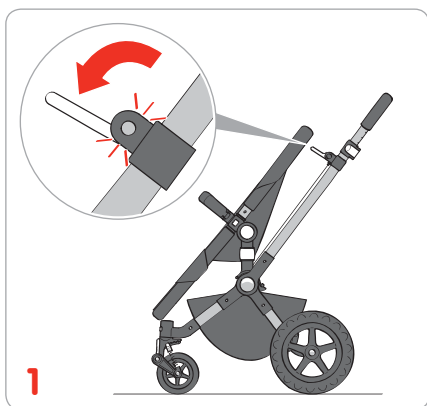




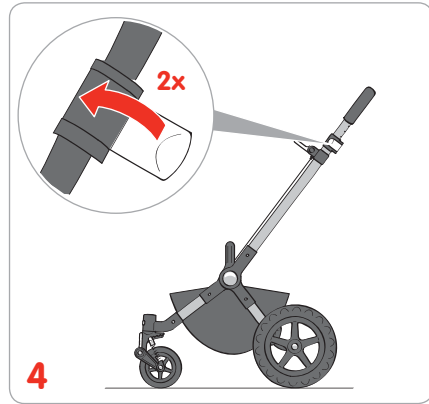
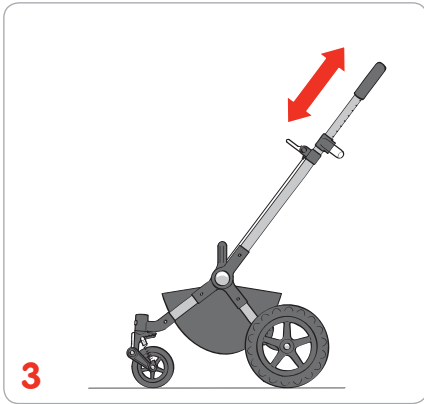
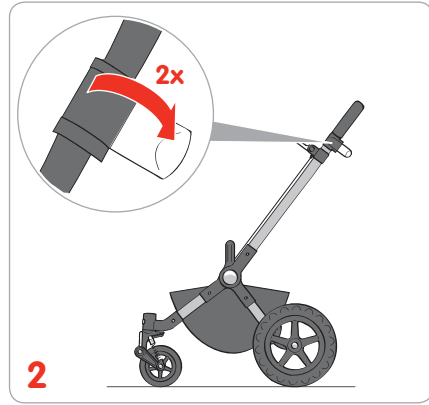
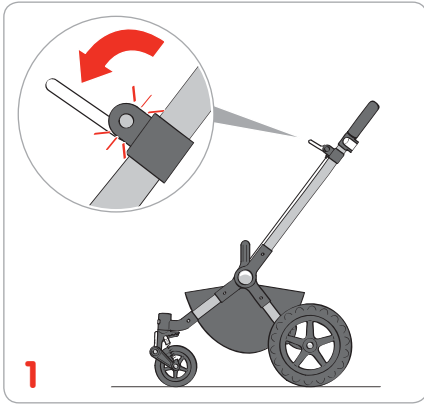


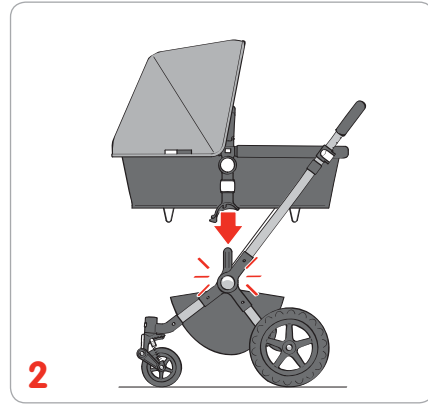
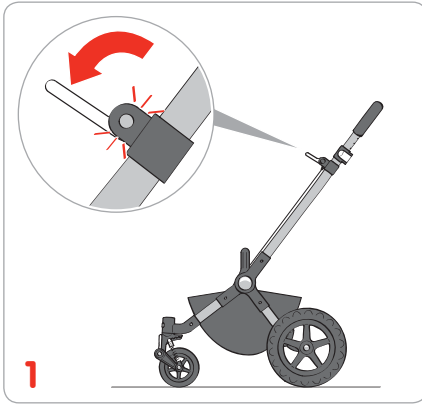


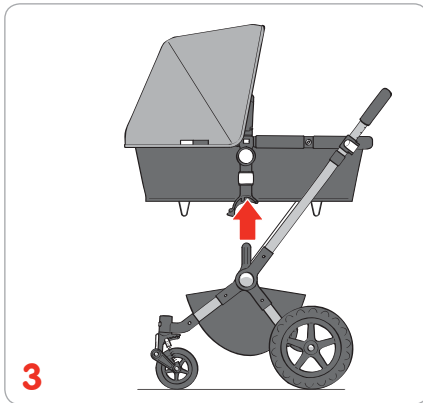
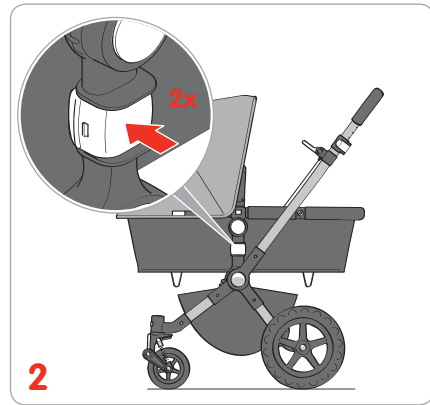
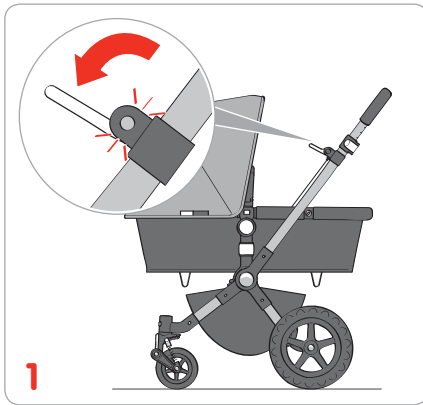


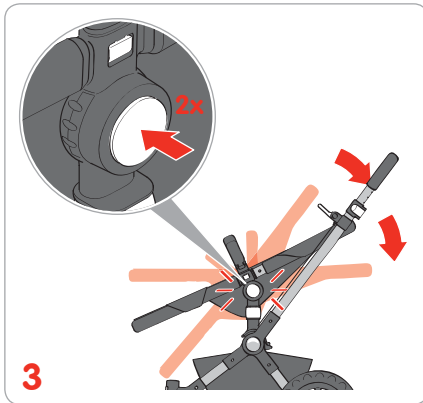
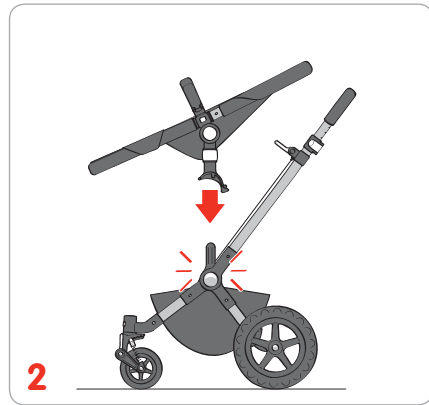
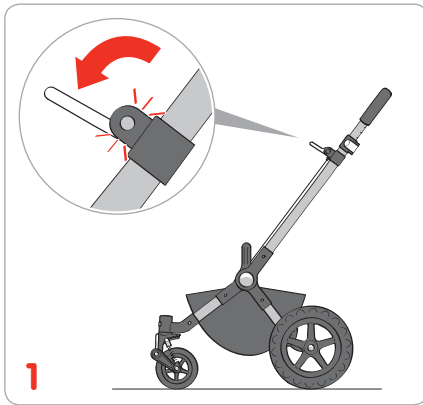


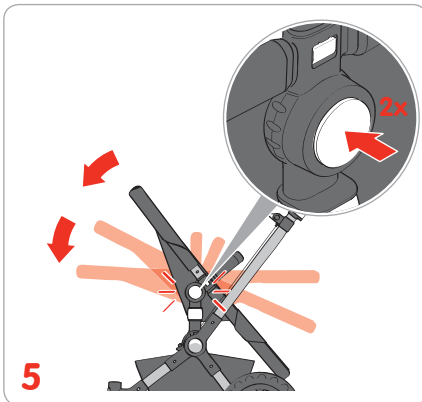
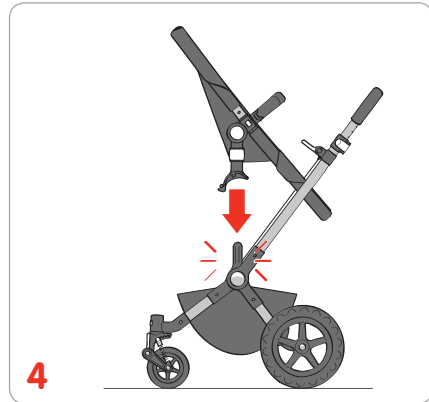
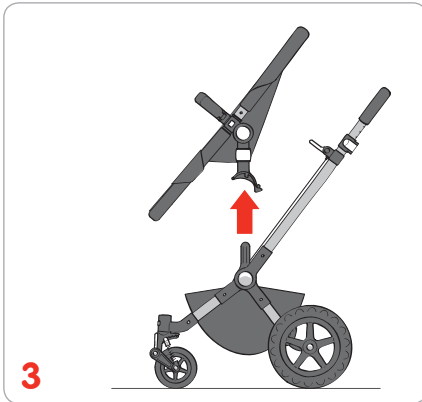
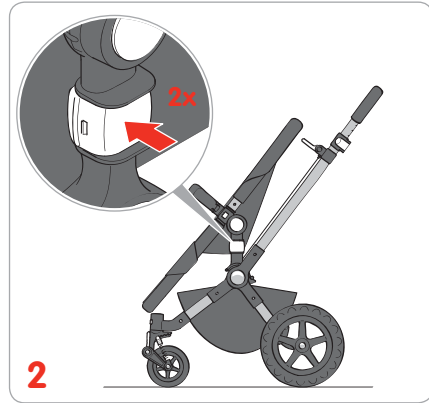
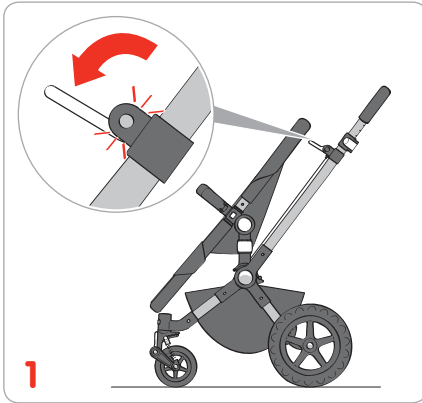


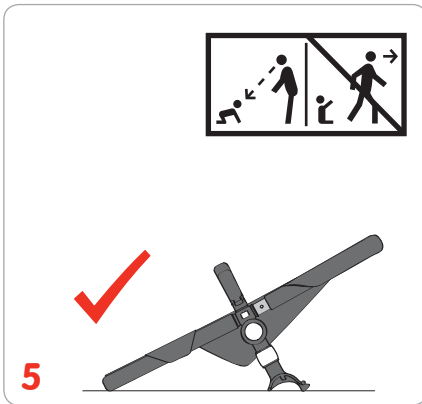
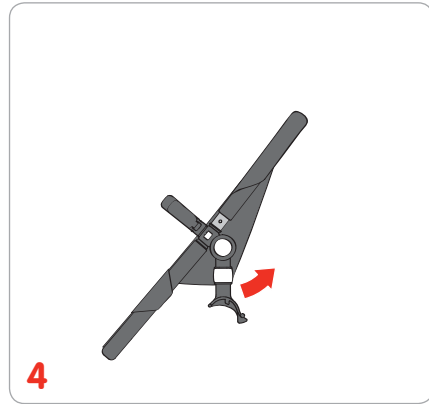
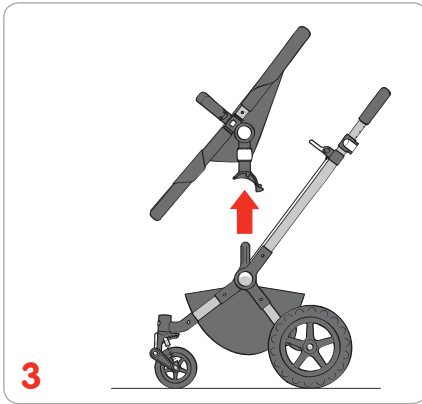
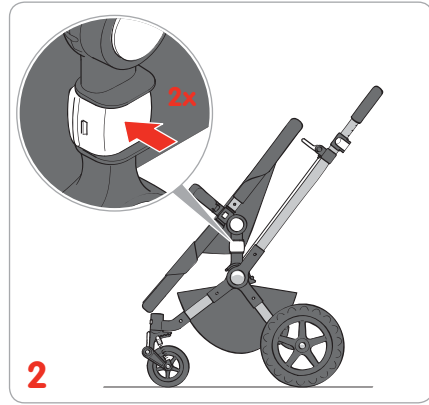
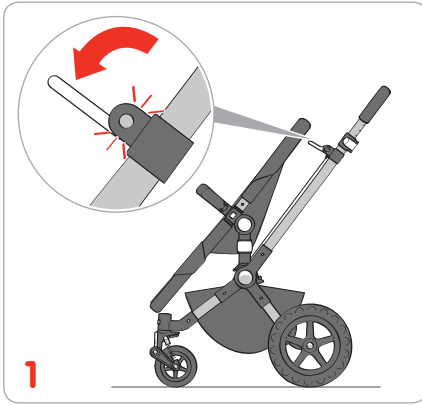


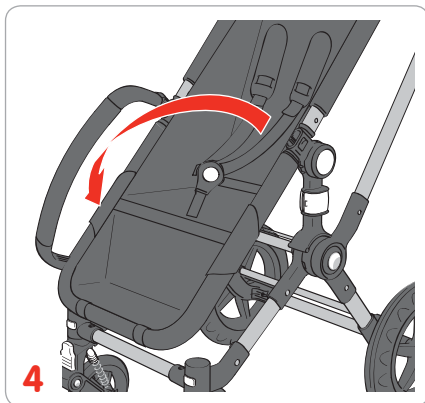
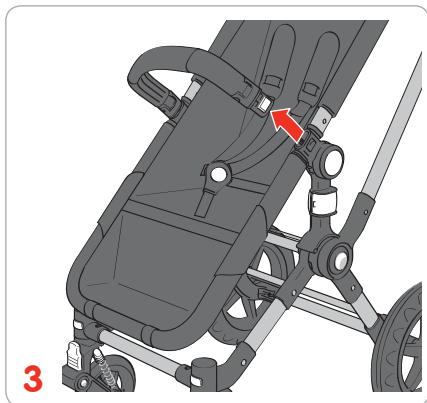
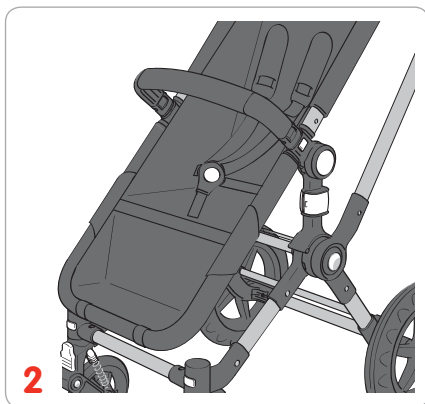
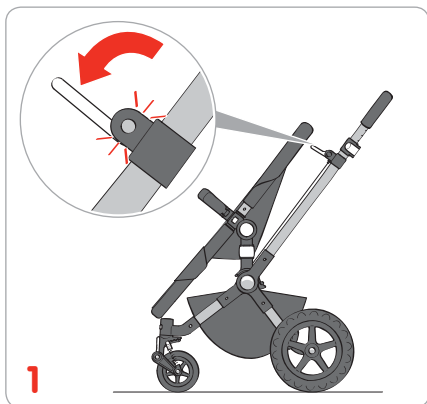


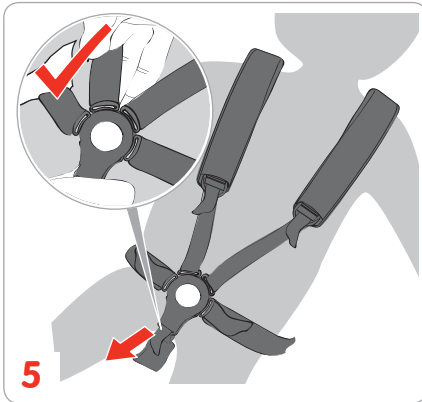
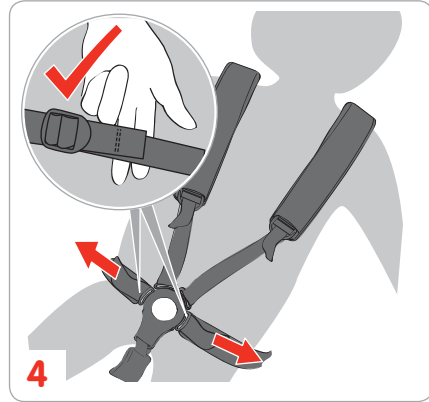
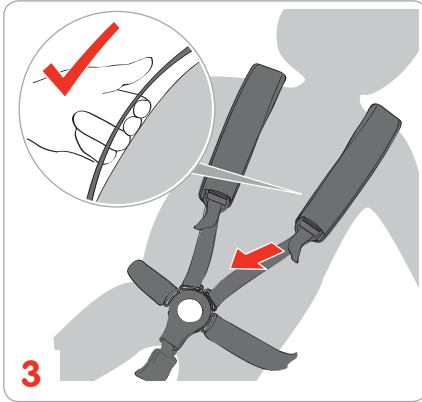
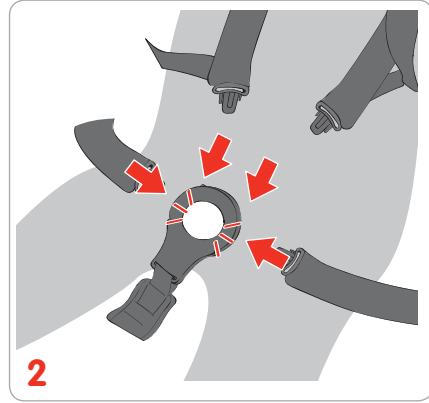




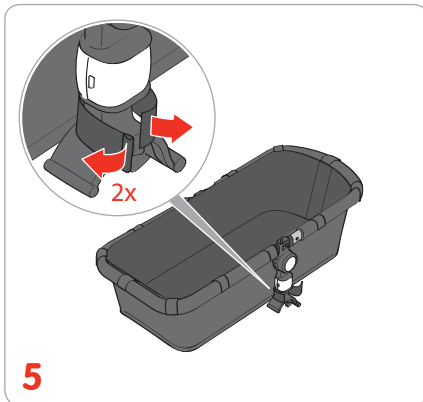
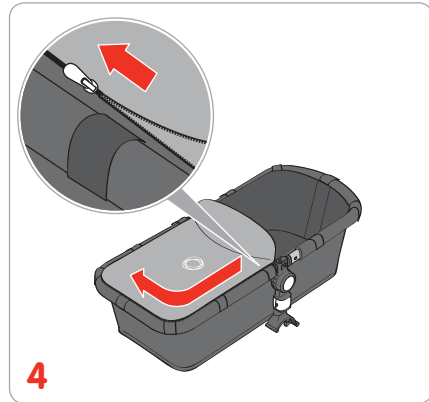
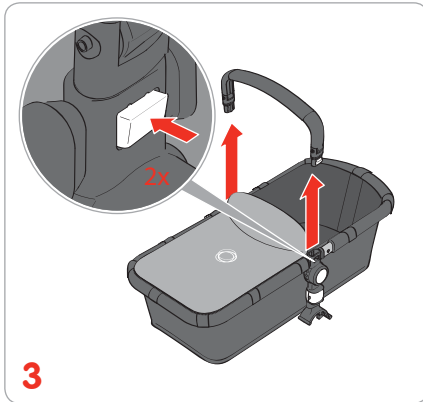
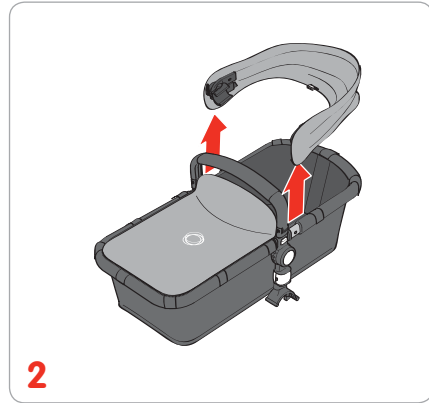
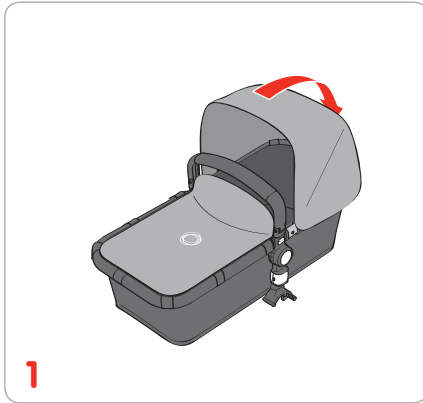


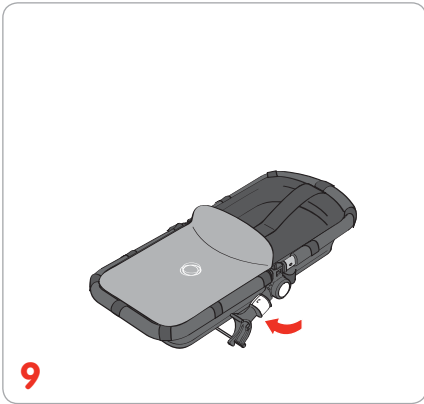
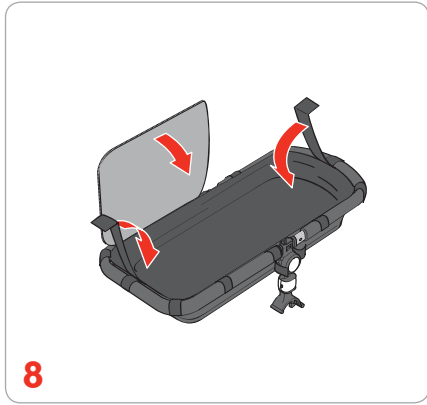
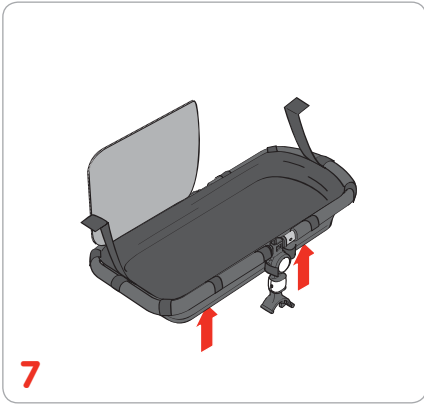


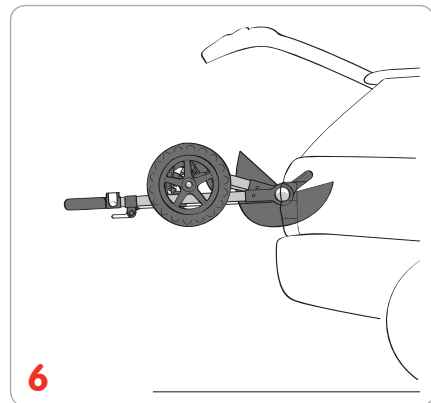
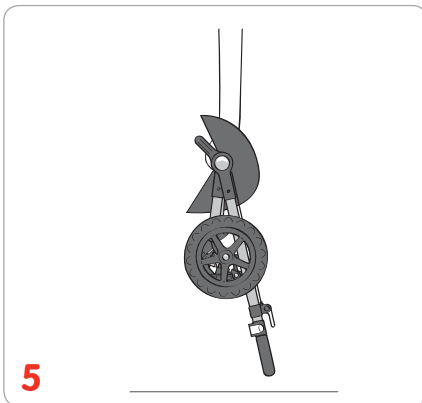
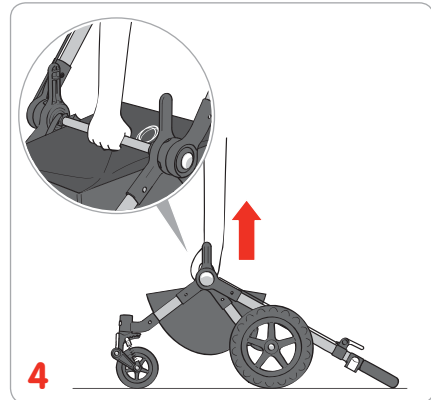
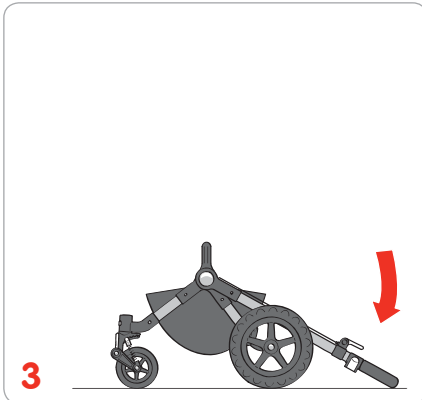
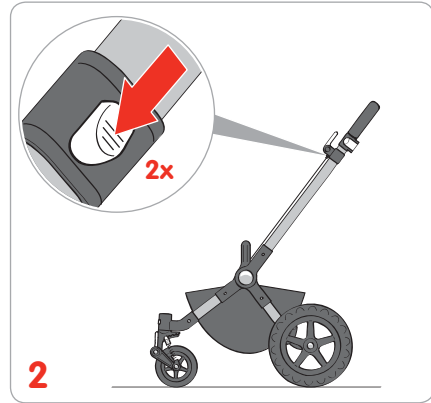
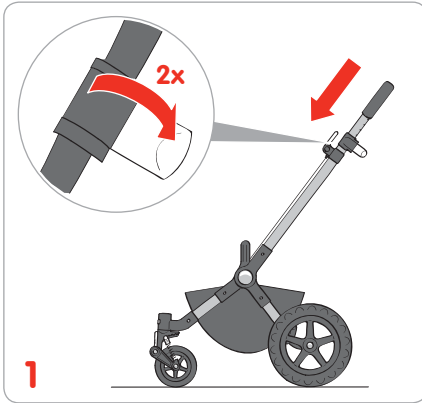


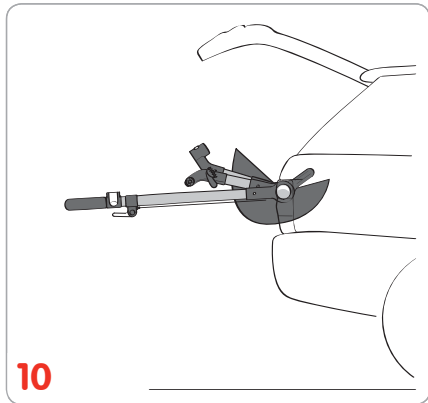
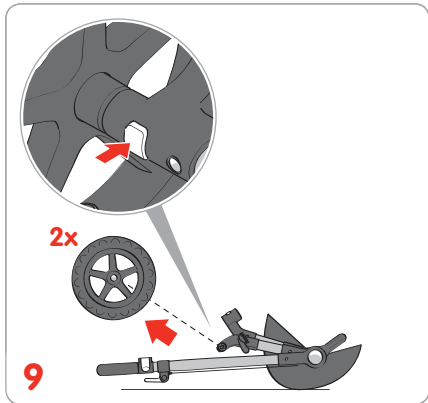
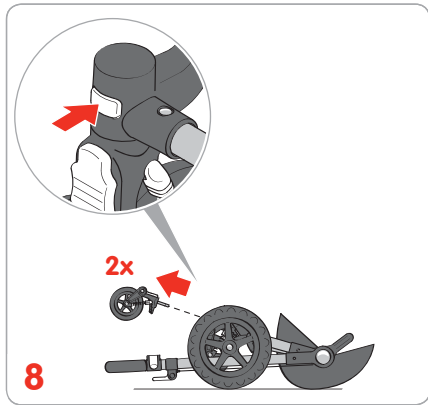
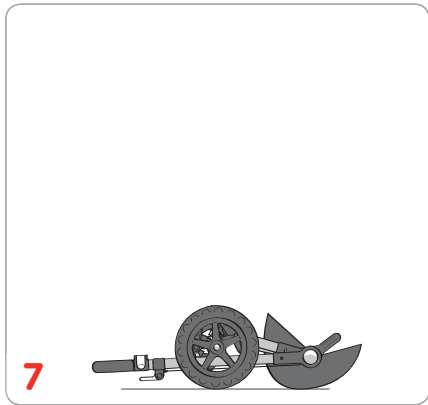


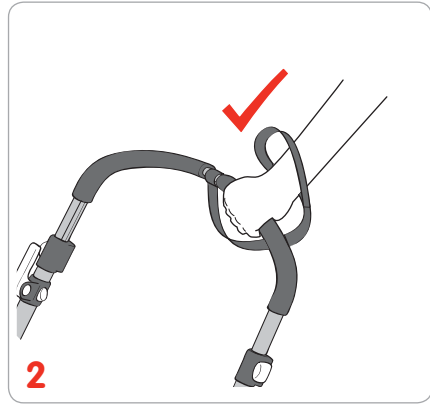
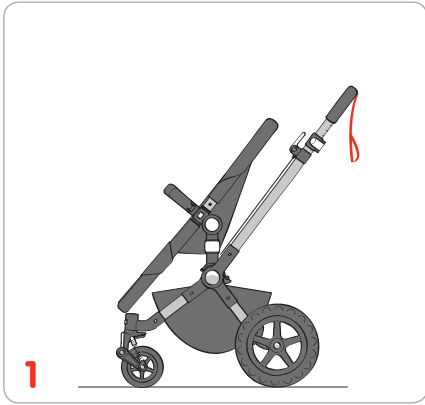


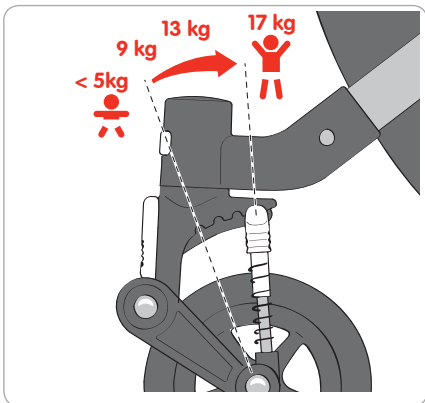
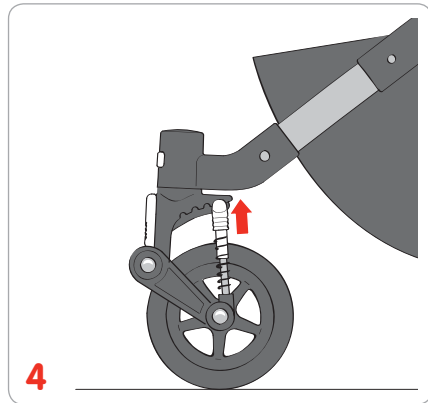
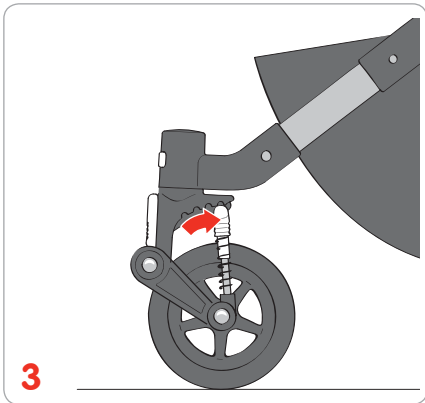
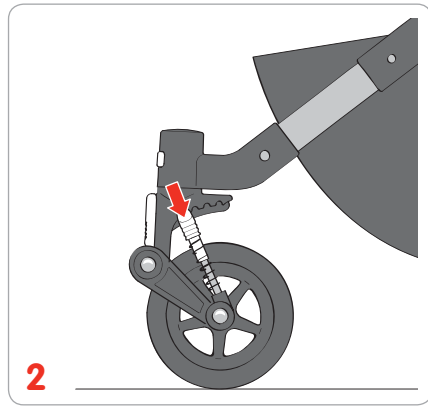
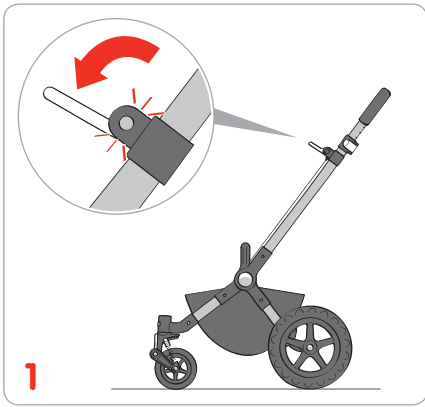


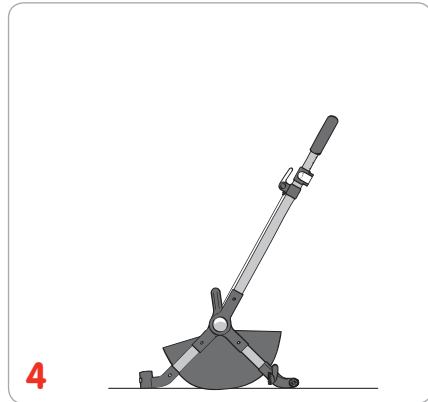
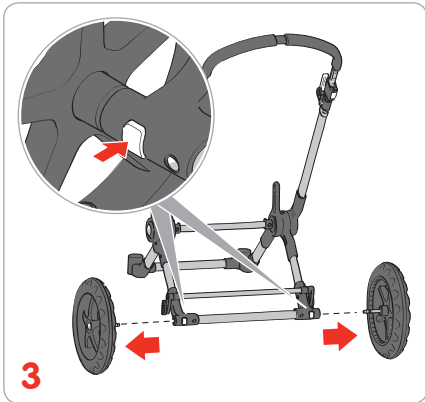
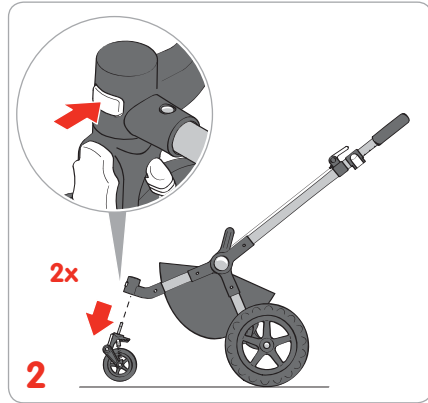
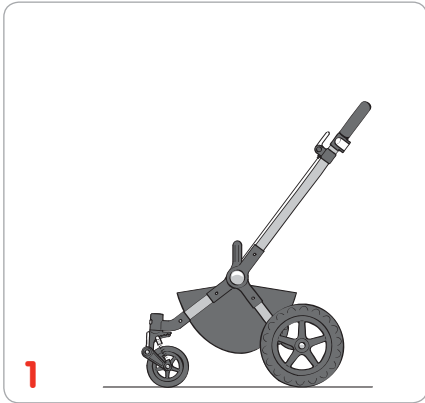


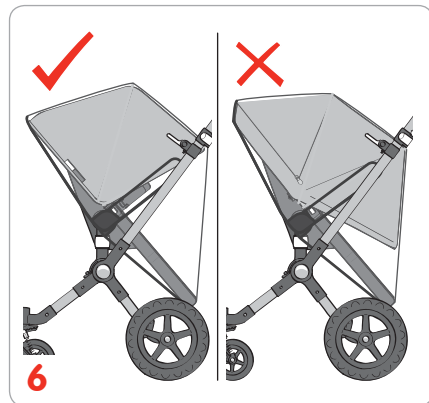
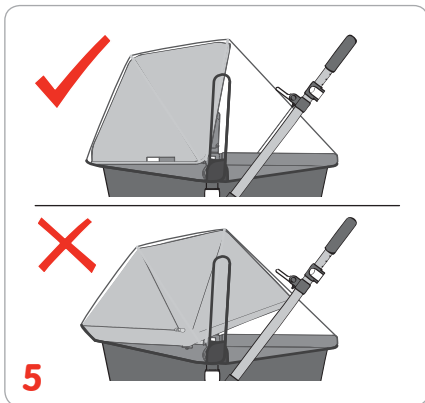
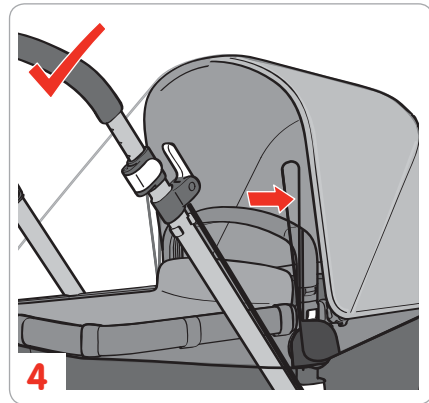
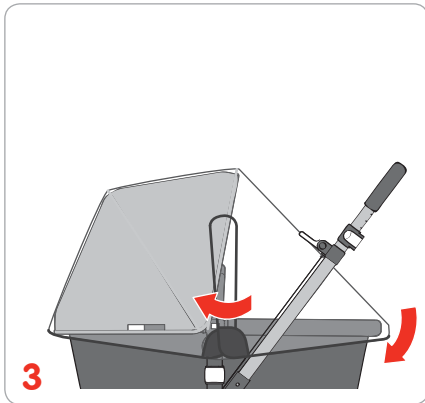
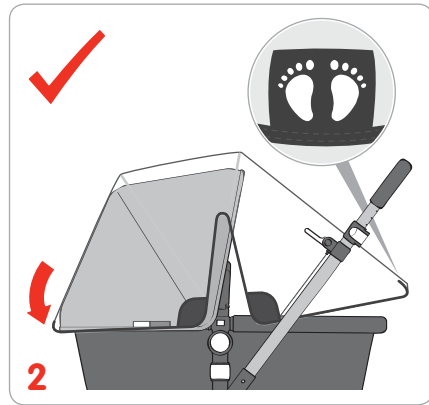
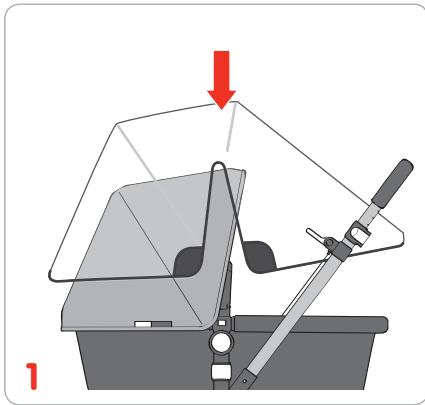
















**bugaboo europe & asia**

bugaboo international bv  
paasheuvelweg 9 a-b  
1105 be amsterdam zuidoost  
the netherlands

**bugaboo americas**

bugaboo north america inc  
po box 2051  
manhattan beach, ca 90267  
usa

[www.bugaboo.com](http://www.bugaboo.com)